
叶兴阳
双语音标有声读物
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 饲养pv幼鸽以获取利润(raising P. V. Squabs For Profit) 000001

2. 饲养pv幼鸽以获取利润(raising P. V. Squabs For Profit) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

饲养PV幼鸽以获取利润(Raising P. V. Squabs for Profit)
第1/2页

['reɪzɪŋ] [piː] . [viː] . [skwɔb]
Raising P . V . Squabs
提高 P . V . 乳鸽

饲养PV幼鸽

[fɔː(r); fə(r)]['prɒfɪt]
for Profit
为了 利润

以盈利为目的

[dʒɒn] [es] . [trɛˌkɑːrtɪn]
JOHN S . TRECARTIN
约翰 S . 特雷卡汀

约翰·S·特雷卡廷

['kɔːldwəl] [njuː] ['dʒɜːzi]
Caldwell New Jersey
卡德威尔 新的 球衣

新泽西州考德威尔

['reɪzɪŋ] [piː] . [viː] . [skwɔb]
RAISING P . V . SQUABS
提高 P . V . 乳鸽

饲养PV幼鸽

[fɔː(r); fə(r)] ['prɒfɪt]
FOR PROFIT
为了 利润

为了盈利

[baɪ] [dʒɒn] [es] . [trɛˌkɑːrtɪn]
By JOHN S . TRECARTIN
经过 约翰 S . 特雷卡汀

作者：约翰·S·特雷卡廷

[ə; eɪ]['mænjuəl][ɒv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm][maɪ]['pɜːsən(ə)l] [ɪk'spɪəriəns]
A Manual of Instruction from My Personal Experience
一个 手动的 的 操作说明 从 我的 个人的 经验

一份来自我个人经验的指导手册

[ɪn] ['bɪldɪŋ] , ['stɒkɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst]
in Building , Stocking and Managing the Largest
在 建筑 , 袜 和 管理 这 最大

在建造、储备和管理最大的

[sək'sesf(ə)l] [skwɒb] [plɑːnt] [ɪn] [njuː] ['dʒɜːzi]
Successful Squab Plant in New Jersey
成功的 乳鸽 植物 在 新的 球衣

新泽西州乳鸽养殖场成功运营

[telz] [haʊ] [wiː; wi] ['mɑːkɪt] [skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] [twelv] [d'ɒləz] [pə(r)]['dʌz(ə)n] , ['həʊlseɪl] .
Tells how we market squabs for twelve dollars per dozen , wholesale .
讲述 如何 我们 市场 乳鸽 为了 十二 美元 每 打 , 批发的 .

讲述了我们如何以每打十二美元的价格批发销售乳鸽。

['diːteɪlz] [ɒv; əv] ['nesəsəri] [rɪ'kwaɪərmənts] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['bɪznəs] .
Details of necessary requirements for a successful business .
细节 的 必要的 要求 为了 一个 成功的 商业 .

成功经营企业所需条件的详细信息。

[haʊ] [tuː; tə] [haʊs] , [fiːd] , ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['pɪdʒɪns] .
How to house , feed , market and care for pigeons .
如何 到 房子 , 喂养 , 市场 和 关心 为了 鸽子 .

如何饲养、喂养、销售和照料鸽子。

[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [gʊd] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [stɒk] .
Importance of good foundation stock .
重要性 的 好的 基础 库存 .

良好的基础股票至关重要。

['prɑːfɪts] [ænd; ənd] [haʊ] [sɪ'kjʊəd] .
Profits and how secured .
利润 和 如何 安全 .

利润及其保障措施。

['kɒpiraɪt] - , [dʒɒn] [es] . [trɛˌkɑːrtɪn] .
COPYRIGHT 1920 , JOHN S . TRECARTIN .
版权 - , 约翰 S . 特雷卡汀 .

版权所有 1920，约翰·S·特雷卡廷。

['kɔːldwəl] , [en] . [dʒeɪ] .
CALDWELL , N . J .
卡德威尔 , N . J .

新泽西州考德威尔

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [θriː]
Introduction 3
介绍 3

引言 3

['tʃæptə(r)][ai] .
Chapter I .
章 我 .

第一章

[ɪz] [ðeə(r)] ['prɒfɪt] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [skwɔb] ? [faɪv]
Is There Profit in Raising Squabs ? 5
是 那里 利润 在 提高 乳鸽 ? 5

养殖幼鸽有利可图吗？5

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [pə'seiik] ['væli] [skwɒb] [fɑːm] [ænd; ənd] ['haʊzɪŋ] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] ['sɛvən]
Description of Passaic Valley Squab Farm and Housing in General 7
描述 的 帕塞克 谷 乳鸽 农场 和 住房 在 一般的 7

帕塞克谷乳鸽养殖场及住房概况 7

['tʃæptə(r)][θriː] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [rɪ'kwaɪərmənts] [fɔː(r); fə(r)] [sək'sesf(ə)l] [skwɒb] ['reɪzɪŋ] -
The Fundamental Requirements for Successful Squab Raising 10
这 基本的 要求 为了 成功的 乳鸽 提高 -

成功饲养乳鸽的基本要求 10

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði][juː'tɪləti] ['pɪdʒɪn] -
The Utility Pigeon 17
这 公用事业 鸽子 -

实用鸽 17

['tʃæptə(r)][viː] .
Chapter V .
章 V .

第五章

['hæbɪts][ænd; ənd][pɪˌkjuːliː'ærətiːz] -
Habits and Peculiarities 20
习惯 和 特殊性 -

习惯与怪癖 20

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] .
Chapter VI .
章 六年级 .

第六章

[skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] -
Squabs for Market 24
乳鸽 为了 市场 -

市场24的乳鸽

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

[sɪ'lektɪŋ] ['briːdəz] -
Selecting Breeders 28
选择 育种者 -

选择育种者 28

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðə; ði][skwɒb] ['bɪznəs] [ɪn][ə'merɪkə][hæz; həz][tuː] [lɒŋ] [biːn] [lʊkt] [ə'pɒn][æz; əz][ə; eɪ]['pɑːstaɪm]
The squab business in America has too long been looked upon as a pastime
这 乳鸽 商业 在 美国 有 也 长的 到过 看起来 之上 作为 一个 消遣
[ænd; ənd] [geɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrənz] [ə'mjuːzmənt] .
and game for children's amusement .
和 游戏 为了 孩子们的 娱乐 .

在美国，乳鸽养殖业长期以来一直被视为儿童娱乐消遣的游戏。

[ˈreɪzɪŋ] [skwɔb] [ɪz] [nɒt] [tʃaɪldz] [pleɪ] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] [ˈriːəl] [ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈbɪznəs] [wɪð] [ʌnˈlɪmɪtɪd]
Raising squabs is not child's play , but a real scientific business with unlimited
提高 乳鸽 是 不是 孩子的 玩 ， 但 一个 真实的 科学 商业 和 无限
[ˌpɔsəˈbilitiz] [fɔː(r); fə(r)] [dɪˈveləpmənt] .
possibilities for development .
可能性 为了 发展 .

饲养乳鸽并非儿戏，而是一项真正的科学事业，具有无限的发展潜力。

[səkˈses] [ɪn] [ðɪs] [ˈbɪznəs] [æz; əz] [ɪn] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] , [dɪˈpendz] [ˈlɑːdʒli] [ɒn] [ə; eɪ] [ˈprɒpə(r)] [stɑːt] .
Success in this business as in any other , depends largely on a proper start .
成功 在 这 商业 作为 在 任何 其他 ， 取决于 很大程度上 在 一个 恰当的 开始 .

在这个行业，就像在其他任何行业一样，成功很大程度上取决于一个良好的开端。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈpeɪdʒɪz] [ai] [wɪl] [ɪnˈdevə(r)] [tuː; tə] [ˈprez(ə)nt] [wɪð] [ɡreɪt] [sɪmˈplɪsəti] [ðə; ði] [raɪt] [wei]
In the following pages I will endeavor to present with great simplicity the right way
在 这 下列的 页面 我 将要 努力 到 展示 和 伟大的 简单 这 正确的 方式
[tuː; tə] [stɑːt] [ɪn] [ðə; ði] [skwɒb] [ˈbɪznəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ai] [hæv; həv] [əbˈteɪnd] [ɪn] [ˈreɪzɪŋ]
to start in the squab business and the results I have obtained in raising
到 开始 在 这 乳鸽 商业 和 这 结果 我 有 获得 在 提高
[skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɑːkɪt] .
squabs for market .
乳鸽 为了 市场 .

在接下来的篇幅中，我将努力以最简单的方式介绍开始乳鸽养殖业的正确方法，以及我在饲养乳鸽上市方面取得的成果。

[ðə; ði] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [kənˈteɪnd] [ˌhɪərˈɪn] , [meɪ] , [ai] [trʌst] ,
The information contained herein , may , I trust ,
这 信息 包含 在此处 ， 可能 ， 我 相信 ，

我相信，这里所包含的信息可能

[biː; bi] [ɒv; əv] [æz; əz] [mʌtʃ] [ˈbenɪfɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈriːdə(r)] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [maɪ] [ˈpleʒə(r)] [tuː; tə] [ɪmˈpɑːt] .
be of as much benefit to the reader as it is my pleasure to impart .
是 的 作为 很多 益处 到 这 读者 作为 它 是 我的 乐趣 到 传授 .

希望能对读者有所裨益，我非常乐意与您分享这些信息。

[dʒɒn] [es] . [trɛˌkɑːrtɪn] .
JOHN S . TRECARTIN .
约翰 S . 特雷卡汀 .

约翰·S·特雷卡廷。

[pəˈseiik] [ˈvæli] [skwɒb] [fɑːm] , [ˈkɔːldwəl] , [en] . [dʒeɪ] .
PASSAIC VALLEY SQUAB FARM , CALDWELL , N . J .
帕塞克 谷 乳鸽 农场 ， 卡德威尔 ， N . J .

帕塞克谷乳鸽养殖场，新泽西州考德威尔

[ˈtʃæptə(r)] [ai] .
CHAPTER I .
章 我 .

第一章

[ɪz] [ðeə(r)] [ˈprɒfɪt] [ɪn] [ˈreɪzɪŋ] [skwɔb] ?
IS THERE PROFIT IN RAISING SQUABS ?
是 那里 利润 在 提高 乳鸽 ?

养殖乳鸽有利可图吗?

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈkwestʃən] [ɒv; əv] [ˈprɒfɪt] [ɪn] [skwɒb] [ˈreɪzɪŋ] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [daʊt] .
Of the question of profit in squab raising , there is no doubt .
的 这 问题 的 利润 在 乳鸽 提高 ， 那里 是 不 怀疑 .

关于乳鸽养殖的利润问题，这一点毋庸置疑。

[skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː][juːz][mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['evri] [deɪ] , [nɒt]['əʊnli][æz; əz][ə; eɪ]
Squabs are coming into use more and more every day , not only as a
乳鸽 是 未来 进入 使用 更多的 和 更多的 每一个 天 , 不是 仅有的 作为 一个
['delɪkəsi] [fɔː(r); fə(r)]['ɪnvəlɪd； ɪn'vælɪd] ,
delicacy for invalids ,
美味 为了 无效 ,

乳鸽如今的用途越来越广泛，不再仅仅是作为病人的美味佳肴。

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][fɔː(r); fə(r)][həʊ'telz] , ['restrɒnts] , ['keɪtərɪŋ] [i'stæbliʃmənt] , [ænd; ənd] ['haʊshəʊld]
but also for hotels , restaurants , catering establishments , and household
但 还 为了 酒店 , 餐厅 , 餐饮服务 机构 , 和 家庭
[juːz] .
use .
使用 .

也适用于酒店、餐厅、餐饮场所和家庭使用。

[ðə; ði][fɜːst] ['kwestʃən] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
The first question is naturally of the market for them .
这 第一的 问题 是 自然 的 这 市场 为了 他们 .

首先要问的问题自然是它们的市场需求。

[ðə; ði] ['hiːbruːz] , [huː] [ˌentə'teɪn] ['lævɪʃli] , [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] ['aʊə(r)]['lɑːdʒɪst] ['kʌstəməz] .
The Hebrews , who entertain lavishly , are among our largest customers .
这 希伯来书 , WHO 招待 慷慨地 , 是 之中 我们的 最大 顾客 .

希伯来人待客铺张，是我们最大的客户群体之一。

[ðeɪ] [bai] [ðə; ði] [skwɔb] [ə'laɪv] ,
They buy the squabs alive ,
他们 买 这 乳鸽 活 ,

他们买的是活的乳鸽。

[æz; əz][ðeə(r)] ['pəʊltri] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'peəd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['dʒuːɪʃ] ['daɪətəri] [lɔːz] .
as their poultry has to be prepared according to the Jewish Dietary Laws .
作为 他们的 家禽 有 到 是 准备 根据 到 这 犹太人 饮食 法律 .

因为他们的家禽必须按照犹太教饮食律法进行烹制。

[ðə; ði][həʊ'telz][ɪn][ɔːl] [lɑːdʒ] ['sɪtɪz] [juːz] [ɪ'nɔːməs] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [skwɔb] ,
The hotels in all large cities use enormous quantities of squabs ,
这 酒店 在 全部 大的 城市 使用 巨大的 数量 的 乳鸽 ,

各大城市的酒店都大量使用乳鸽。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə] [friːz] [lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]
and we have had to freeze large quantities for them in the
和 我们 有 有 到 冻结 大的 数量 为了 他们 在 这
['sʌmə(r)] [ɪn][ðə; ði][pɑːst] [fjuː] [j'iəz] ,
summer in the past few years ,
夏天 在 这 过去的 很少 年 ,

过去几年，我们夏天不得不为他们冷冻大量的食物。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðem; ðəm][ə; eɪ] ['stedi] [sə'plaɪ] [θruː] [ðə; ði]['wɪntə(r)] [mʌnθs] .
so as to insure them a steady supply through the winter months .
所以 作为 到 保证 他们 一个 稳定的 供应 通过 这 冬天 几个月 .

从而确保他们在冬季获得稳定的供应。

[wiː; wi][hæv; həv]['frəʊz(ə)n][æz; əz] [haɪ] [æz; əz][faɪv] , - [skwɔb] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][həʊ'tel][ɪn][wʌn]
We have frozen as high as 5 , 000 squabs for a single hotel in one
我们 有 冷冻 作为 高的 作为 5 , - 乳鸽 为了 一个 单身的 酒店 在 一
[jɪə(r)] ,
year ,
年 ,

我们一年内曾为一家酒店冷冻过多达5000只乳鸽。

[ænd; ənd] [naʊ] [wiː; wi] [meɪk] [ə; eɪ] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['ɔːlweɪz] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'zɜːv] [ɒv; əv] ['frəʊz(ə)n] [skwɔb] ,
and now we make a practice of always keeping a reserve of frozen squabs ,
和 现在 我们 制作 一个 实践 的 总是 保持 一个 预订 的 冷冻 乳鸽 ,

现在我们养成了一个习惯，就是始终储备一些冷冻乳鸽。

[tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [dɪ'mɑːndz] .
to meet the winter demands .
到 见面 这 冬天 需求 .

满足冬季需求。

[ðə; ði] [praisiz] [ɒv; əv] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [məʊst] [pɑːt] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['sɪtɪz] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] .
The prices of squabs are for the most part regulated by the large cities in the vicinity .
这 价格 的 乳鸽 是 为了 这 最多 部分 受监管 经过 这 大的 城市 在 这 附近 .

乳鸽的价格大多由附近的大城市管制。

[kə'mɪʃ(ə)n] ['mɜːrtʃənt] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [bai] [ɪn] ['eni] ['kwɒntəti] [ænd; ənd] [ðeɪ] [send] [aʊt] ['wiːkli] [kwoʊ'teɪʃənz] [æz; əz] [tuː; tə] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['peɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [skwɔb] .
Commission merchants are always anxious to buy in any quantity and they send out weekly quotations as to what they are paying for squabs .
委员会 商人 是 总是 焦虑的 到 买 在 任何 数量 和 他们 发送 出去 每周 引文 作为 到 什么 他们 是 付费 为了 乳鸽 .

佣金商总是渴望大量购买乳鸽，他们每周都会发出报价单，说明他们为乳鸽支付的价格。

[ðə; ði] [praisiz] [tuː; tə] ['bʊtʃəz] , [həʊ'telz] , [ænd; ənd] [kən'sjuːməz] [ɒv; əv] [ɔːl] ['klɑːsɪz] ,
The prices to butchers , hotels , and consumers of all classes ,
这 价格 到 屠夫 , 酒店 , 和 消费者 的 全部 课程 ,

价格涵盖肉铺、酒店和各阶层消费者。

[ɑː(r); ə(r)] [beɪst] [ɒn] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] [ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəli] [ðə; ði] [də'rekt] [seɪl] [tuː; tə] [ðə; ði] [kən'sjuːmə(r)] ,
are based on these quotations and naturally the direct sale to the consumer ,
是 基于 在 这些 引文 和 自然 这 直接的 销售 到 这 消费者 ,

均基于这些报价，并且自然也包括直接向消费者销售。

['kʌtɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [mæn] , [kə'mændz] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['haɪə(r)] [praɪs] .
cutting out the commission man , commands a much higher price .
切割 出去 这 委员会 男人 , 命令 一个 很多 更高 价格 .

省去佣金，价格就高得多。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['teɪb(ə)l] [ɪz] [meɪd] [ʌp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwoʊ'teɪʃənz] [kɑːnrən] [broʊz] . , [njuː] [jɔːk] ['sɪti] ,
The following table is made up of the quotations Conron Bros . , New York City ,
这 下列的 桌子 是 制成 向上 的 这 引文 康伦 兄弟 . , 新的 约克 城市 ,

下表由纽约市 Conron Bros. 的报价组成：

[peɪd] [fɔː(r); fə(r)] [skwɔb] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [wiːk] [ɪn] ['dʒænjuəri] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [j'iəz] : —
paid for squabs during the first week in January in the following years : —
有薪酬的 为了 乳鸽 期间 这 第一的 星期 在 一月 在 这 下列的 年 : —

在随后的几年里，每年一月的第一周都支付了鸽子的费用：—

- [skwɔb] [weɪɪŋ] [naɪn] ['ɛl'biː'ɛs] .
1912 Squabs weighing 9 lbs .
- 乳鸽 称重 9 磅 .

1912 只体重 9 磅的幼鸽。

[tuː; tə][ðə; ði]['dʌz(ə)n] $ [fɔːr] . - "
to the dozen $ 4 . 751913 "
到 这 打 $ 4 . - "

每打 4.751913 美元

" [naɪn]['ɛl'biː'ɛs] . " " [fɔːr] . - "
" 9 lbs . " " 4 . 751914 "
" 9 磅 . " " 4 . - "

“9磅。”“4.751914”

" [naɪn]['ɛl'biː'ɛs] . " " [fɔːr] . - "
" 9 lbs . " " 4 . 751916 "
" 9 磅 . " " 4 . - "

“9磅。”“4.751916”

" [naɪn]['ɛl'biː'ɛs] . " " [faɪv] . - "
" 9 lbs . " " 5 . 501919 "
" 9 磅 . " " 5 . - "

“9磅。”“5.501919”

" [naɪn]['ɛl'biː'ɛs] . " " [naɪn] . - "
" 9 lbs . " " 9 . 251920 "
" 9 磅 . " " 9 . - "

“9磅。”“9.251920”

" [naɪn]['ɛl'biː'ɛs] . " " - . -
" 9 lbs . " " 11 . 00
" 9 磅 . " " - . -

9磅。11.00

[skwɔb] [ɑː(r); ə(r)]['greɪdɪd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][wʌn]['dʌz(ə)n] .
Squabs are graded according to the weight of one dozen .
乳鸽 是 已评分 根据 到 这 重量 的 一 打 .

乳鸽按一打的重量分级。

[ðæt] [ɪz] , [wʌn]['dʌz(ə)n] [skwɔb] [weɪɪŋ] [twelv] ['aʊnsɪz] [iːtʃ] , [wʊd] [weɪ] [naɪn] [paʊndz] [tuː; tə] [ðə; ði]['dʌz(ə)n] .
That is , one dozen squabs weighing twelve ounces each , would weigh nine pounds to the dozen .
那 是 , 一 打 乳鸽 称重 十二 盎司 每个 , 会 称重 九 磅 到 这 打 .

也就是说，一打重 12 盎司的乳鸽，一打重 9 磅。

[wiː; wi][hæv; həv]['teɪkən] [ðæt] [weɪt] [skwɒb][æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs] ,
We have taken that weight squab as a basis ,
我们 有 已采取 那 重量 乳鸽 作为 一个 基础 ,

我们以那只鸽子的体重为基础，

[æz; əz] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [weɪt] [skwɒb] [prə'djuːst] [frɒm; frəm] [gʊd] ['briːdəz] .
as that is the average weight squab produced from good breeders .
作为 那 是 这 平均的 重量 乳鸽 生产 从 好的 育种者 .

因为这是优秀种鸽所产鸽子的平均体重。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [skwɔb] [dɪ'pendz] [ɪn'taɪəli] [ɒn][ðə; ði][praɪs][ɒv; əv] [fiːd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][skwɔb] [prə'djuːst] ['djʊərɪŋ][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['pɪəriəd] .
The cost of raising squabs depends entirely on the price of feed and the number of squabs produced during a given period .
这 成本 的 提高 乳鸽 取决于 完全 在 这 价格 的 喂养 和 这 数字 的 乳鸽 生产 期间 一个 给定 时期 .

饲养乳鸽的成本完全取决于饲料价格和特定时期内生产的乳鸽数量。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [wɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [kɒst] $1 . - [ə; eɪ] [jɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [fiːd] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [peə(r)] [ɒv; əv]
Before the war , it cost $1 . 25 a year for feed for one pair of
前 这 战争 ， 它 成本 $1 . - 一个 年 为了 喂养 为了 一 一对 的
['pɪdʒɪns] .
pigeons .
鸽子 .

战前，一对鸽子一年的饲料费用为 1.25 美元。

[æt; ət] ['prez(ə)nt] , [ðə; ði] [kɒst] [pə(r)] [peə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [fiːd] [ɪz] $3 . - , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['aʊə(r)] ['rekɔːdz]
At present , the cost per pair for feed is $3 . 00 , according to our records
在 展示 ， 这 成本 每 一对 为了 喂养 是 $3 . - ， 根据 到 我们的 记录
.
.
.

根据我们的记录，目前每对动物的饲料成本为 3.00 美元。

[naʊ] , [haʊ] ['meni] [skwɔb] [wɪl] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] [prə'djuːs] [ɪn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ?
Now , how many squabs will a pair of pigeons produce in a year ?
现在 ， 如何 许多 乳鸽 将要 一个 一对 的 鸽子 生产 在 一个 年 ?

那么，一对鸽子一年能产下多少只幼鸽呢?

[ðæt] ['kwestʃən] [wiː; wi] ['kænɒt] ['ɑːnsə(r)] , [bʌt; bət] [wiː; wi] [nəʊ] [haʊ] ['meni] [skwɔb] [wiː; wi] [hæv; həv]
That question we cannot answer , but we know how many squabs we have
那 问题 我们 不能 回答 ， 但 我们 知道 如何 许多 乳鸽 我们 有
[prə'djuːst] [frɒm; frəm] ['aʊə(r)] ['briːdəz] .
produced from our breeders .
生产 从 我们的 育种者 .

这个问题我们无法回答，但我们知道我们的育种者生产了多少只乳鸽。

[ɪn] - , [wiː; wi] [reɪzd] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] - . [θriː] [skwɔb] [pə(r)] [peə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)]
In 1919 , we raised an average of 14 . 3 squabs per pair , for our
在 - ， 我们 提高 一个 平均的 的 - . 3 乳鸽 每 一对 ， 为了 我们的
[ɪn'taɪə(r)] [plɑːnt] .
entire plant .
全部的 植物 .

1919 年，我们整个工厂平均每对母鸡饲养了 14.3 只雏鸡。

['aʊə(r)] ['ævərɪdʒ] [pen] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ræn] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [skwɔb] [pə(r)] [peə(r)] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ,
Our average pen production ran from 10 to 16 squabs per pair a year ,
我们的 平均的 笔 生产 跑 从 - 到 - 乳鸽 每 一对 一个 年 ，

我们平均每对母鸡每年产雏量为10至16只。

[ænd; ənd] [æz; əz] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [sɪ'lekt] ['aʊə(r)] ['briːdəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [fɑːst] ['briːdɪŋ] ['kwɒlətiz]
and as we always select our breeders for their fast breeding qualities
和 作为 我们 总是 选择 我们的 育种者 为了 他们的 快速地 选育 品质
[ænd; ənd] [plʌmp] [skwɒb] ,
and plump squab ,
和 丰满 乳鸽 ，

我们一贯选择种鸽的标准是繁殖速度快、鸽子肥美。

[wiː; wi] ['fʊli] [ɪk'spekt] [tuː; tə] ['ævərɪdʒ] - [skwɔb] [pə(r)] [peə(r)] [ɪn] - .
we fully expect to average 15 squabs per pair in 1920 .
我们 完全 预计 到 平均的 - 乳鸽 每 一对 在 - .

我们完全有信心在 1920 年每对鸽子平均产下 15 只幼鸽。

[kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] ['juːsf(ə)l] ['briːdɪŋ] [laɪf] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɪdʒɪn] , [wɪtʃ] [kən'tɪnjuːz] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [j'iəz]
Considering the useful breeding life of a pigeon , which continues for five years
考虑 这 有用 选育 生活 的 一个 鸽子 ， 哪个 继续 为了 五 年
,
,
,

考虑到鸽子的有效繁殖期可达五年，

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['prɒfɪt] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [skwɔb] [ʃʊd; ʃəd] ['ɑːnsə(r)] [ɪt'self] .
the question of profit in raising squabs should answer itself .
这 问题 的 利润 在 提高 乳鸽 应该 回答 本身 .

饲养乳鸽的利润问题不言而喻。

[ðə; ði] [sɪ'lektɪŋ] [ɒv; əv] ['briːdəz] [wɪl] [biː; bi] ['triːtɪd] [ɪn] [fʊl] , ['fɜːðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [bʊk] .
The selecting of breeders will be treated in full , further in the book .
这 选择 的 育种者 将要 是 治疗 在 满的 , 更远 在 这 书 .

育种者的选择将在本书后续章节中进行详细论述。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [pə'seiik] ['væli] [skwɒb] [fɑːm] [ænd; ənd] ['haʊzɪŋ] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] .
DESCRIPTION OF PASSAIC VALLEY SQUAB FARM AND HOUSING IN GENERAL .
描述 的 帕塞克 谷 乳鸽 农场 和 住房 在 一般的 .

帕塞克谷乳鸽养殖场及房屋概况。

[ðə; ði] [pə'seiik] ['væli] [skwɒb] [fɑːm] , [ai] [fiːl] , [ɪz] [æn; ən] [aɪ'diːəl] [plɑːnt] [ɪn] [æn; ən] [aɪ'diːəl] [ləʊ'keɪʃn] .
The Passaic Valley Squab Farm , I feel , is an ideal plant in an ideal location .
这 帕塞克 谷 乳鸽 农场 , 我 感觉 , 是 一个 理想的 植物 在 一个 理想的 地点 .

我认为，帕塞克谷乳鸽养殖场是一个选址优越、环境优美的理想农场。

[ˌaɪ 'tiː] [im'bɔdi] [ɔːl] [ðə; ði] [best] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [hæz; həz] [fjuː] ['detrɪmənts] .
It embodies all the best points and has few detriments .
它 体现 全部 这 最好的 积分 和 有 很少 不利因素 .

它集所有优点于一身，缺点却很少。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ˌaɪ 'tiː] ['rɑːðə(r)] ['keəfəli] ,
I am going to describe it rather carefully ,
我 是 去 到 描述 它 相当 小心 ,

我将非常仔细地描述它。

['pɔɪntɪŋ] [aʊt] [ɪts] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [biː; bi] [ɪm'pruːvd] [ə'pɒn] .
pointing out its advantages and how it might be improved upon .
指向 出去 它是 优势 和 如何 它 可能 是 改进 之上 .

指出其优点以及可以改进的地方。

[ðə; ði] ['daɪəgræm] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [flɔː(r)] [plæn] ,
The diagram will give a general idea of the floor plan ,
这 图表 将要 给 一个 一般的 主意 的 这 地面 计划 ,

该图将大致展示楼层平面图。

[ænd; ənd] ['fəʊtəʊ] [ɪn] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [bʊk] [gɪvz] [ə; eɪ] [vjuː] [ɒv; əv] [ɪn'taɪə(r)] [plɑːnt] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] ['taʊə(r)] .
and photo in beginning of book gives a view of entire plant and water tower .
和 照片 在 开始 的 书 给予 一个 看法 的 全部的 植物 和 水 塔 .

书的开头照片展示了整个工厂和水塔的全貌。

[ðə; ði] [plɑːnt] [ɪz] ['sɪtʃueɪtɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['væli] , [prə'tektɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fʊl] [swiːp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɪnd] .
The plant is situated in a valley , protected from the full sweep of the wind .
这 植物 是 位于 在 一个 谷 , 受保护 从 这 满的 扫 的 这 风 .

该工厂位于山谷中，免受强风的直接侵袭。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] ['kʌvə(r)] [ə'baʊt] [wʌn] ['eɪkə(r)] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] - [penz]
The buildings cover about one acre of land and consist of 86 pens
这 建筑物 覆盖 关于 一 英亩 的 土地 和 由 的 - 钢笔
[kəm'baɪnd] ['ɪntuː] [wʌn] [lɑːdʒ] [kə'nektɪŋ] ['bɪldɪŋ] .
combined into one large connecting building .
合并 进入 一 大的 连接 建筑 .

这些建筑占地约一英亩，由 86 个畜栏合并成一个大型连接建筑。

([ə; eɪ]) [ɪz] ['grænəri] [ænd; ənd] [stɒk] [haʊs] .
(A) is granary and stock house .
(一个) 是 粮仓 和 库存 房子 .

（A）是粮仓和牲畜棚。

([biː]) [ɪz] ['pɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['pækɪŋ] [ruːm] .
(B) is picking and packing room .
(B) 是 挑选 和 包装 房间 .

（B）是拣货和包装室。

([siː]) [ɪz] ['ɒfɪs] .
(C) is office .
(C) 是 办公室 .

（C）是办公室。

[ðə; ði] ['grænəri] [hæz; həz] ['entrəns] [tuː; tə] ['sekʃənz] [wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [θriː] [ænd; ənd] [fɔːr] , [baɪ] [hɔːlz] .
The granary has entrance to sections 1 , 2 , 3 and 4 , by halls .
这 粮仓 有 入口 到 部分 1 , 2 , 3 和 4 , 经过 大厅 .

粮仓通过大厅分别通往 1、2、3 和 4 区。

[iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] [ɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] - [penz] , [iːtʃ] - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] , [wɪð] ['entrəns] [ɒn] [hɔːl] .
Each section is divided into 20 pens , each 10 feet by 12 feet , with entrance on hall .
每个 部分 是 分割 进入 - 钢笔 , 每个 - 脚 经过 - 脚 , 和 入口 在 大厅 .

每个区域分为 20 个围栏，每个围栏长 10 英尺，宽 12 英尺，入口在大厅。

[iːtʃ] [pen] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['eɪviəri] , - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɪdʒɪns] [tuː; tə] ['eksəsaɪz] .
Each pen has its own aviary , 10 feet by 20 feet , for the pigeons to exercise .
每个 笔 有 它是自己的 鸟舍 , - 脚 经过 - 脚 , 为了 这 鸽子 到 锻炼 .

每个鸽舍都有自己的鸟舍，10 英尺乘 20 英尺，供鸽子活动。

[ðə; ði] ['pɪdʒɪns] [nest] [ænd; ənd] [reɪz] [ðeə(r)] [jʌŋ] [ˌɪn'saɪd] , [bʌt; bət] [beɪð] [ænd; ənd] ['eksəsaɪz] [ˌaʊt'saɪd] ,
The pigeons nest and raise their young inside , but bathe and exercise outside ,
这 鸽子 巢 和 增加 他们的 年轻的 里面 , 但 洗澡 和 锻炼 外部 ,

鸽子在室内筑巢和抚育幼鸽，但在室外洗澡和活动。

[weə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtə(r)] .
where they have running water .
在哪里 他们 有 跑步 水 .

那里有自来水。

[iːtʃ] [pen] [ə'kɒmədeits] - [peəz] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] , [səʊ] [ðə; ði] [plɑːnt] [kə'pæsəti] [ɪz] ['əʊvə(r)] [eit] , -
Each pen accommodates 50 pairs of pigeons , so the plant capacity is over 8 , 000
每个 笔 容纳 - 对 的 鸽子 , 所以 这 植物 容量 是 超过 8 , -
[bɜːdz] .
birds .
鸟类 .

每个鸽舍可容纳 50 对鸽子，因此该养殖场的容量超过 8000 只鸽子。

['wɔːtə(r)][ɪz] [sə'plaɪd] [baɪ][æn; ən] [ɑː'tiːziən] [wel] [ænd; ənd] [ɪ'lektrɪk] ['drɪvn] [pʌmp] ,
Water is supplied by an artesian well and electric driven pump ,
水 是 供应 经过 一个 自流井 出色地 和 电的 驱动 泵 ,

水源来自自流井和电动水泵。

[ðæt] [pʌmps] [tuː; tə]['taʊə(r)] [ʃəʊn] [ɪn]['pɪktʃə(r)] .
that pumps to tower shown in picture .
那 水泵 到 塔 所示 在 图片 .

该泵将水泵输送到图中所示的塔架。

[iːtʃ] ['sekʃ(ə)n][ɪz] ['wɔːtəd] [baɪ][wʌn][paɪp] ['rʌnɪŋ] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd]
Each section is watered by one pipe running full length of building and
每个 部分 是 浇水 经过 一 管道 跑步 满的 长度 的 建筑 和
['pɜːfəˌreɪtɪd] [æt; ət] [iːtʃ] [pen] .
perforated at each pen .
穿孔的 在 每个 笔 .

每个区域都由一根贯穿整栋建筑长度的管道供水，并在每个围栏处设置穿孔。

[ðə; ði][pæn][æt; ət] [iːtʃ] [pen] [fɪlz] [ænd; ənd] [wen] [fʊl] [rʌnz] [daʊn] [æn; ən] [ˌəʊvə'fləʊ] [paɪp]['ɪntuː][ə; eɪ]
The pan at each pen fills and when full runs down an overflow pipe into a
这 平底锅 在 每个 笔 填充 和 什么时候 满的 跑步 向下 一个 溢出 管道 进入 一个
[dreɪn]['ʌndə(r)] ['bɪldɪŋ] .
drain under building .
流走 在下面 建筑 .

每个畜栏的托盘都会注满水，满水后会顺着溢流管流入建筑物下方的排水沟。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ə; eɪ] [həʊl] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] - [penz][ɪz] ['wɔːtəd] [wɪð] [wʌn] [ʃʌt] - [ɒf] [ænd; ənd][ðə; ði]
In this way a whole section of 20 pens is watered with one shut - off and the
在 这 方式 一个 所有的 部分 的 - 钢笔 是 浇水 和 一 关闭 - 离开 和 这
[sə'plaɪ] [ɪz]['ɔːlweɪz] [freʃ] .
supply is always fresh .
供应 是 总是 新鲜的 .

这样一来，只需关闭一个阀门即可给 20 个围栏供水，而且水源始终新鲜。

[ɔːl] [paɪps][ɪn] [ðɪs] ['sɪstəm] [sləʊp] [tuː; tə][wʌn] [ləʊ] [pɔɪnt] , [səʊ] [ðæt] ['iːv(ə)n][ɪn]['zɪərəʊ] ['weðə(r)] ,
All pipes in this system slope to one low point , so that even in zero weather ,
全部 管道 在 这 系统 坡 到 一 低的 观点 , 所以 那 甚至 在 零 天气 ,

该系统中的所有管道都向一个低点倾斜，因此即使在零度天气下，

[wiː; wi][kæn; kən]['wɔːtə(r)][ænd; ənd][dreɪn][ðə; ði][paɪps] [wɪ'ðaʊt] ['dɪfɪkəlti] .
we can water and drain the pipes without difficulty .
我们 能 水 和 流走 这 管道 没有 困难 .

我们可以轻松地给管道注水和排水。

[ðə; ði] ['beɪðɪŋ] ['sɪstəm] [ɪz] [wɜːkt] [ɒn][ðə; ði] [seɪm] [plæn][ɪn][ðə; ði] ['eivjəri] ,
The bathing system is worked on the same plan in the aviaries ,
这 洗澡 系统 是 工作 在 这 相同的 计划 在 这 鸟舍 ,

鸟舍里的沐浴系统也按照同样的方案运作。

[bʌt; bət][wiː; wi] [ˌdɪskə'nekt] [ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['weðə(r)] .
but we disconnect this part of the system in the extreme weather .
但 我们 断开 这 部分 的 这 系统 在 这 极端 天气 .

但在极端天气条件下，我们会断开系统的这一部分。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][plɑːnt][ɪz] [reɪzd] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [ɒf] [ðə; ði] [graʊnd] [æt; ət][ɔːl] [pɔɪnts] ,
The entire plant is raised about 18 inches off the ground at all points ,
这 全部的 植物 是 提高 关于 - 英寸 离开 这 地面 在 全部 积分 ,

整株植物离地约18英寸，

[æz; əz][ə; eɪ] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [ræts] .
as a protection against rats .
作为 一个 保护 反对 老鼠 .

作为防鼠措施。

[ɔːl] ['entrənsiz] [hæv; həv] ['hevi] [skriːn] [dɔːz] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['wʊdn] [wʌnz] ,
All entrances have heavy screen doors as well as wooden ones ,
全部 入口 有 重的 屏幕 门 作为 出色地 作为 木制的 一个 ,

所有入口都装有厚重的纱门和木门。

[wɪtʃ] [wɜːk] [wɪð] [weɪts] [tuː; tə] ['ɔːlweɪz] [kiːp] [ðem; ðəm] [ʃʌt] .
which work with weights to always keep them shut .
哪个 工作 和 重量 到 总是 保持 他们 关闭 .

它们利用重物来保持闭合状态。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [ræts] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [aʊt] , [ænd; ənd] ['eni] ['pɪdʒɪns] [wɪtʃ] [meɪ] [get] [luːs] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [hɔːlz] ,
In this way , rats are kept out , and any pigeons which may get loose inside the halls ,
在 这 方式 , 老鼠 是 保留 出去 , 和 任何 鸽子 哪个 可能 得到 松动的 里面 这 大厅 ,

这样一来，老鼠就被挡在外面了，任何可能在大厅里乱飞的鸽子也一样。

[ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [kɔːt] .
are always caught .
是 总是 捕捉 .

总是被抓住。

[ræts] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['menəs] [tuː; tə] [sək'sesf(ə)l] [skwɒb] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd] [tuː] [greɪt] [pri'kɔːʃənz] ['kænɒt] [biː; bi] ['teɪkən] .
Rats are the greatest menace to successful squab raising and too great precautions cannot be taken .
老鼠 是 这 最 威胁 到 成功的 乳鸽 提高 和 也 伟大的 防范措施 不能 是 已采取 .

老鼠是成功饲养雏鸽的最大威胁，采取再多的预防措施也不为过。

['daɪəgræm] [ɒv; əv] [pə'seiik] ['væli] [skwɒb] [fɑːm]
DIAGRAM OF PASSAIC VALLEY SQUAB FARM
图表 的 帕塞克 谷 乳鸽 农场

帕塞克谷乳鸽养殖场示意图

[juː; jʊ] [wɪl] [nəʊt] [ɒn] ['lʊkɪŋ] ['əʊvə(r)] ['daɪəgræm] [ɒv; əv] [plɑːnt] [ðæt] ['sekʃənz] [wʌn] , [ˌtuː'tuː] ,
You will note on looking over diagram of plant that sections 1 , 2 ,
你 将要 笔记 在 寻找 超过 图表 的 植物 那 部分 1 , 2 ,

您在查看工厂示意图时会注意到第 1、2 部分，

[θriː] [ænd; ənd] [fɔːr] [ɑː(r); ə(r)] [kə'nektɪd] [baɪ] ['grænəri] ['əʊnli] .
3 and 4 are connected by granary only .
3 和 4 是 连接 经过 粮仓 仅有的 .

3号和4号仅通过粮仓相连。

[ðɪs] ['fiːtʃə(r)] [kʊd; kəd] [biː; bi] [kən'sɪdərəbli] [ɪm'pruːvd] [baɪ] [ə; eɪ] [hɔːl] [kə'nektɪŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['sekʃənz] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [end] .
This feature could be considerably improved by a hall connecting the four sections at the other end .
这 特征 可以 是 相当 改进 经过 一个 大厅 连接 这 四 部分 在 这 其他 结尾 .

如果另一端建一个连接四个区域的大厅，这个特点就能得到极大的改善。

[ðen] [ə'gen] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] ['wɪndəʊz] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] [ɒv; əv] [ɔːl] [fɔː(r)] ['sekʃənz] ,
Then again , there are no windows on the north side of all four sections ,
然后 再次 , 那里 是 不 视窗 在 这 北 边 的 全部 四 部分 ,

然而，这四个部分的北侧都没有窗户。

[ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt] [kəʊld] ,
and although this was done to keep out cold ,
和 虽然 这 曾是 完毕 到 保持 出去 寒冷的 ,

虽然这样做是为了抵御寒冷，

[ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [ɪm'pruːvd] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] ['wɪndəʊz] [fɔː(r); fə(r)]['greɪtə(r)] [lait] .
it could be improved with a few windows for greater light .
它 可以 是 改进 和 一个 很少 视窗 为了 更大的 光 .

如果能增加几扇窗户，采光会更好。

[ɔːltə'geðə(r)][ai] [fiːl] [ðæt] [ðə; ði][plɑːnt][ɪz][æz; əz][nɪə(r)][tuː; tə][ə; eɪ]['mɒd(ə)l][plɑːnt][æz; əz][kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] ,
Altogether I feel that the plant is as near to a model plant as can be found ,
共 我 感觉 那 这 植物 是 作为 靠近 到 一个 模型 植物 作为 能 是 成立 ,

总的来说，我觉得这株植物非常接近理想的示范植物。

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] [wɪ'ðɪn] - [maɪlz] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] [ænd; ənd] [eɪt] [maɪlz] [ɒv; əv] ['njuːək] ,
and being within 20 miles of New York City and eight miles of Newark ,
和 存在 之内 - 英里 的 新的 约克 城市 和 八 英里 的 纽瓦克 ,

距离纽约市不到20英里，距离纽瓦克不到8英里，

[ðə; ði] [best] ['mɑːrkɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [ə'veɪləb(ə)l] .
the best markets are always available .
这 最好的 市场 是 总是 可用的 .

最好的市场永远都存在。

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ðɪs] [plɑːnt][tuː; tə] [dɪs'kʌrɪdʒ] ['eni] [wʌn] ['stɑrtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [wei] [ɪn][ə; eɪ] [bæk] [jɑːd] ,
I am not describing this plant to discourage any one starting in a small way in a back yard ,
我 是 不是 描述 这 植物 到 阻碍 任何 一 开始 在 一个 小的 方式 在 一个 后退 院子 ,

我描述这种植物并不是为了劝阻任何人从小规模的后院种植开始。

[bɑːn] , [ɔː(r)] ['aʊthaʊs] ;
barn , or outhouse ;
谷仓 , 或者 室外厕所 ;

谷仓，或室外厕所；

[bʌt; bət][ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bilitiz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][grɑːsp][ɒv; əv] ['eni] [wʌn][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ]['riːəl]['prɒfɪtəb(ə)l] ['bɪznəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] .
but I wish to show the possibilities within the grasp of any one to establish a real profitable business of his own .
但 我 希望 到 展示 这 可能性 之内 这 抓牢 的 任何 一 到 建立 一个 真实的 有利可图 商业 的 他的 自己的 .

但我希望向大家展示，任何人都有可能建立起属于自己的、真正盈利的企业。

[ɪn][ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)] , [ai] [wɪl] ['hænd(ə)l][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnərz] ['stændpɔɪnt] .
In the next chapter , I will handle the situation from the beginner's standpoint .
在 这 下一个 章 , 我 将要 处理 这 情况 从 这 初学者 立场 .

下一章，我将从初学者的角度来处理这个问题。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [rɪ'kwaɪərmənts] [fɔː(r); fə(r)] [sək'sesf(ə)l] [skwɒb] ['reɪzɪŋ] .
THE FUNDAMENTAL REQUIREMENTS FOR SUCCESSFUL SQUAB RAISING .
这 基本的 要求 为了 成功的 乳鸽 提高 .

成功饲养乳鸽的基本要求。

[gʊd] [skwɔb] [kæn; kən] [biː; bi] [reɪzd] [ɪn] ['eni] ['strʌktʃə(r)] , [friː] [frɒm; frəm] ['dæmpnəs] ,
Good squabs can be raised in any structure , free from dampness ,
好的 乳鸽 能 是 提高 在 任何 结构 , 自由的 从 潮湿 ,

优质乳鸽可以在任何干燥的鸡舍中饲养。

[ðæt] [hæz; həz] ['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] [kæn; kən] [biː; bi] [prə'tektɪd] [frɒm; frəm] [ræts] .
that has sunlight and can be protected from rats .
那 有 阳光 和 能 是 受保护 从 老鼠 .

能够晒到太阳，并且可以防鼠。

['eni] [ʃed] , ['aʊtbɪldɪŋ] , [ɔː(r)] ['tʃɪkɪn] [kuːp] [kæn; kən] [biː; bi] [tɜːnd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [fɜːst] - [klɑːs] ['pɪdʒɪn]
Any shed , outbuilding , or chicken coop can be turned into a first - class pigeon
任何 棚 , 附属建筑 , 或者 鸡 合作社 能 是 转向 进入 一个 第一的 - 班级 鸽子
[pen] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] .
pen with little difficulty .
笔 和 小的 困难 .

任何棚屋、附属建筑或鸡舍都可以轻松改造成一流的鸽舍。

[fɜːst] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [mʌst; məst] [biː; bi] [meɪd] ['hæbɪtəb(ə)l] [baɪ] ['pætʃɪŋ] [ɔːl] [kræks] [ænd; ənd] [liːks] [ɪn]
First , the building must be made habitable by patching all cracks and leaks in
第一的 , 这 建筑 必须 是 制成 适宜居住 经过 修补 全部 裂缝 和 泄漏 在
[ruːf] .
roof .
屋顶 .

首先，必须修补屋顶上的所有裂缝和漏水处，使建筑物适宜居住。

[ɪf] [ðə; ði] [ləʊ'kæləti] [ɪz] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [kəʊld] [wɪnd] , [snəʊ] [ænd; ənd] [aɪs] ,
If the locality is subject to cold wind , snow and ice ,
如果 这 地点 是 主题 到 寒冷的 风 , 雪 和 冰 ,

如果当地常年遭受寒风、冰雪侵袭，

[ə'tenʃ(ə)n] [mʌst; məst] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [saɪdz] [ænd; ənd] [flɔːz] .
attention must be given to sides and floors .
注意力 必须 是 给定 到 侧面 和 楼层 .

必须注意侧面和底部。

[ðə; ði] [flɔːz] , [pə'tɪkjələli] , [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [nəʊ] [həʊlz] ,
The floors , particularly , should have no holes ,
这 楼层 , 特别 , 应该 有 不 孔 ,

地板尤其不应该有破洞。

[ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] [flɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [dɪ'saɪdɪd] ['æset] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['nɔːðən] ['briːdə(r)] .
and double floors are a decided asset for the northern breeder .
和 双倍的 楼层 是 一个 决定 资产 为了 这 北方 育种者 .

双层地板对于北方的养殖户来说绝对是一大优势。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] [ræt] - [pruːf] , [ɪz] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ,
Making the house rat - proof , is very important ,
制作 这 房子 鼠 - 证明 , 是 非常 重要的 ,

做好房屋防鼠措施非常重要。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [best] ['meθəd] [ai] [nəʊ] [ɪz] [tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒn] [pəʊsts] ,
and the best method I know is to raise the building on posts ,
和 这 最好的 方法 我 知道 是 到 增加 这 建筑 在 帖子 ,

我所知的最佳方法是用柱子将建筑物架高。

[nɒt] [les] [ðæn; ðən] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] [æt; ət] [ɔːl] [pɔɪnts] .
not less than 15 inches from the ground at all points .
不是 较少的 比 - 英寸 从 这 地面 在 全部 积分 .

各点距地面不低于 15 英寸。

[laɪn] [ðə; ði][pəʊsts] [wɪð] [tɪn][ɔː(r)][pʊt][ə; eɪ][kæn; kən]['əʊvə(r)][ðə; ði][tɒp] ,
Line the posts with tin or put a can over the top ,
线 这 帖子 和 锡 或者 放 一个 能 超过 这 顶部 ,

在柱子内衬上锡片，或者在上面套上罐子。

[æz; əz][ɪz] [dʌn] [wɪð] [kɔːn] [krɪb] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [wel] [prə'tektɪd] .
as is done with corn cribs , and you will be well protected .
作为 是 完毕 和 玉米 婴儿床 , 和 你 将要 是 出色地 受保护 .

就像建造玉米仓一样，这样就能得到很好的保护。

[ə; eɪ] ['wɪndəʊ] [mʌst; məst] [naʊ] [biː; bi][pʊt][ɪn][ðə; ði] ['sʌðən] [saɪd][ɒv; əv] [haʊs] [tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði]
A window must now be put in the southern side of house to allow the
一个 窗户 必须 现在 是 放 在 这 南部 边 的 房子 到 允许 这
['pɪdʒɪns] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [pen][ɔː(r)]['eɪviəri] .
pigeons to reach the flying pen or aviary .
鸽子 到 抵达 这 飞行 笔 或者 鸟舍 .

现在必须在房子南侧开一扇窗户，以便鸽子能够到达飞行笼或鸟舍。

[ðə; ði][dɔː(r)]['ɔːlsəʊ][mʌst; məst][biː; bi] [taɪt] ,
The door also must be tight ,
这 门 还 必须 是 紧的 ,

门也必须关紧。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['seɪfɪst][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [skriːn] [dɔː(r)][ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] ,
and it is safest to have a screen door on the inside ,
和 它 是 最安全 到 有 一个 屏幕 门 在 这 里面 ,

最安全的做法是在门内侧安装纱门。

[wɪð] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [tuː; tə]['ɔːlweɪz] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [pleɪs] .
with a spring to always keep it in place .
和 一个 春天 到 总是 保持 它 在 地方 .

内置弹簧，可始终保持其位置不变。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [laɪnd] [wɪð] [wʌn] - [hɑːf] - [ɪntʃ] [meʃ] ['waɪə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][prə'tekʃ(ə)n]
If this is lined with one - half - inch mesh wire , it will serve as a protection
如果 这 是 衬里 和 一 - 一半 - 英寸 网 金属丝 , 它 将要 服务 作为 一个 保护
[frɒm; frəm][ræts] ,
from rats ,
从 老鼠 ,

如果内衬半英寸的金属网，就能起到防鼠作用。

[ænd; ənd] [ə'laʊ] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [ˌventɪ'leɪʃn] .
and allow for good ventilation .
和 允许 为了 好的 通风 .

并保持良好的通风。

[ɪ'kwɪpɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] [ɪz] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['tʃiːpli] [ə'kʌmplɪʃt] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [eg] [kreɪts]
Equipping the house is easily and cheaply accomplished by the use of egg crates
装备 这 房子 是 容易地 和 便宜 完成 经过 这 使用 的 蛋 板条箱
[tɜːnd] [ɒn][ðə; ði][saɪd] ,
turned on the side ,
转向 在 这 边 ,

利用侧放的蛋托可以轻松且廉价地完成房屋的布置。

[wɪð] ['əʊpənɪŋ] ['feɪsɪŋ] [aʊt] .
with opening facing out .
和 开幕 面向 出去 .

开口朝外。

[ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [θriː] - [ɪntʃ] [strɪp] [neɪld] [ə'krɒs] [frʌnt] [æt; ət] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [kreɪt] ,
These should have a three - inch strip nailed across front at bottom of crate ,
这些 应该 有 一个 三 - 英寸 条 钉子 穿过 正面 在 底部 的 箱 ,

这些箱子底部正面应该钉上一条三英寸宽的木条，

[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [skwɔb] [ænd; ənd] [egz] [frɒm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [aʊt] , [ɔː(r)]['betə(r)] [stɪl] ,

to keep the squabs and eggs from falling out , or better still ,

到 保持 这 乳鸽 和 鸡蛋 从 坠落 出去 , 或者 更好的 仍然 ,

为了防止鸽子和蛋掉出来，或者更好的办法是，

[meɪk] [æn; ən][ˌɪn'saɪd] ['rektæŋgl] [ɒv; əv] [θriː] - [ɪntʃ] ['lʌmbə(r)] [ðæt] [dʒʌst][fɪts][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [kreɪt] .

make an inside rectangle of three - inch lumber that just fits inside the crate .

制作 一个 里面 长方形 的 三 - 英寸 木材 那 只是 适合 里面 这 箱 .

用三英寸厚的木材制作一个刚好能塞进箱子里的矩形内框。

[baɪ] [ðɪs] ,

By this ,

经过 这 ,

由此，

[aɪ] [miːn] [ə; eɪ] [drɔː] [θriː] ['ɪntʃɪz] [haɪ] [ænd; ənd][ɪ'lev(ə)n][ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] ['ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ] ,

I mean a draw three inches high and eleven and one - half inches in width and length ,

我 意思是 一个 画 三 英寸 高的 和 十一 和 一 - 一半 英寸 在 宽度 和 长度 ,

我指的是一个高三英寸、宽十一英寸半、长十一英寸半的抽屉。

[bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['bɒtəm] , [æz; əz][ðə; ði]['ləʊə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [kreɪt] [kəm'pliːts] [ðə; ði] ['bɒtəm] .

but without a bottom , as the lower side of the crate completes the bottom .

但 没有 一个 底部 , 作为 这 降低 边 的 这 箱 完成 这 底部 .

但没有底部，因为箱子的下侧就构成了底部。

['fɪgə(r)] [θriː] .

Figure 3 .

数字 3 .

图 3。

[kreɪt] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [nest]

CRATE IN POSITION AND NEST

箱 在 位置 和 巢

箱子已就位并放入

[wɪð] [ðɪs] [drɔː] [ɪn] [pleɪs] , [ðə; ði] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [θriː] - [ɪntʃ] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [ɪn] [frʌnt] ,

With this draw in place , the squabs are protected with a three - inch partition in front ,

和 这 画 在 地方 , 这 乳鸽 是 受保护 和 一个 三 - 英寸 分割 在 正面 ,

有了这个隔板，雏鸽前面就有了三英寸的隔板保护。

[ænd; ənd][tuː; tə] [kliːn] ,

and to clean ,

和 到 干净的 ,

以及清洁，

['sɪmpli] [pʊl] [ðə; ði] [drɔː] [aʊt] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ]['bɑːskɪt] [bɪ'niːθ] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [nest] [ɪn] .

simply pull the draw out and have a basket beneath to catch the nest in .

简单地 拉 这 画 出去 和 有 一个 篮子 下面 到 抓住 这 巢 在 .

只需将抽屉拉出来，下面放一个篮子来接鸟巢即可。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] [drɔː] ,

In making the so - called draw ,

在 制作 这 所以 - 称为 画 ,

在进行所谓的平局时，

[keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][kʌt] [tuː] ['piːsɪz] [ɪ'lev(ə)n] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd]
care should be taken to cut two pieces eleven - and - one - half inches and
关心 应该 是 已采取 到 切 二 件 十一 - 和 - 一 - 一半 英寸 和

[tuː] [ten] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] ['ɪntʃɪz] .
two ten - and - one - half inches .
二 十 - 和 - 一 - 一半 英寸 .

应小心地切割出两块 11.5 英寸长的木条和两块 10.5 英寸长的木条。

[ðə; ði][ɪ'lev(ə)n] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] - [ɪntʃ] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][rʌn] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði]
The eleven - and - one - half - inch pieces are to run all the way to the
这 十一 - 和 - 一 - 一半 - 英寸 件 是 到 跑步 全部 这 方式 到 这

[rɪə(r)][ɒv; əv][bɒks] ,
rear of box ,
后部 的 盒子 ,

这些11.5英寸长的部件要一直延伸到箱子的后部。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ʃɔːtə] ['piːsɪz] [kəm'praɪz] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][rɪə(r)] ['piːsɪz] .
and the shorter pieces comprise the front and rear pieces .
和 这 较短 件 包括 这 正面 和 后部 件 .

较短的部件构成了前片和后片。

[ðə; ði][lɒŋgə(r)] ['piːsɪz] [ˌəʊvə'læp][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][rɪə(r)] ['piːsɪz] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [neɪld] [sɪ'kjʊəli]
The longer pieces overlap the front and rear pieces and are nailed securely
这 更长 件 重叠 这 正面 和 后部 件 和 是 钉子 安全地

.
.
.

较长的木条与前后木条重叠，并用钉子牢牢钉住。

[baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][rɪə(r)] ['piːsɪz] [ʃɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði][saɪd] ['piːsɪz] [lɒŋ] ,
By having the front and rear pieces short and the side pieces long ,
经过 拥有 这 正面 和 后部 件 短的 和 这 边 件 长的 ,

通过将前后片做得短，侧片做得长，

[ðə; ði] [drɔː] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [pʊl] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] ['breɪkɪŋ] .
the draw will always pull out without breaking .
这 画 将要 总是 拉 出去 没有 打破 .

抽绳总是能顺利抽出而不会断裂。

[ɪf] [meɪd] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wei] , [ðə; ði][neɪlz] [meɪ] [pʊl] [aʊt] [wen] [juː; jʊ] [kliːn] [haʊs] .
If made the other way , the nails may pull out when you clean house .
如果 制成 这 其他 方式 , 这 指甲 可能 拉 出去 什么时候 你 干净的 房子 .

如果钉子钉反了，打扫房子的时候钉子可能会被拔出来。

[ðə; ði][ten] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] - [ɪntʃ] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪgəd] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv]['juːzɪŋ]
The ten - and - one - half - inch pieces are figured on the basis of using
这 十 - 和 - 一 - 一半 - 英寸 件 是 想 在 这 基础 的 使用

['lʌmbə(r)] [ðæt] [ɪz][faɪv] - [eitθ, eiθ] - [ɪntʃ] [ɪn] ['θɪknəs] .
lumber that is five - eighths - inch in thickness .
木材 那 是 五 - 八分之一 - 英寸 在 厚度 .

这些十又二分之一英寸长的木块是根据厚度为五分之八英寸的木材计算出来的。

['fɪgə(r)] [nəʊ] . [θriː] [ʃəʊz] [kreɪt] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [nest] ['redi] [tuː; tə][pʊt][ɪn] [pleɪs] .
Figure No . 3 shows crate in position and nest ready to put in place .
数字 不 . 3 演出 箱 在 位置 和 巢 准备好 到 放 在 地方 .

图 3 显示了已就位的板条箱和准备就绪的巢箱。

[wʌn] [peə(r)] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [bəuθ] [saɪdz] [ɒv; əv] [wʌn] [eg] [kreɪt] [æz; əz] [ðeɪ] [laɪk] [tuː; tə] [ɔːl'tɜːnət] [ɪn] ['briːdɪŋ] .

One pair of pigeons uses both sides of one egg crate as they like to alternate in breeding .

一 一对 的 鸽子 用途 两个都 侧面 的 一 蛋 箱 作为 他们 喜欢 到 备用 在 选育 .

一对鸽子会轮流使用同一个蛋箱的两侧进行繁殖。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæv; həv] [skwɒb] [ɪn] [wʌn] [saɪd] [ænd; ənd] [kə'mens] [ə; eɪ] [nest] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] .

Sometimes they have squabs in one side and commence a nest in the other side .

有时 他们 有 乳鸽 在 一 边 和 开始 一个 巢 在 这 其他 边 .

有时它们会在一侧有雏鸟，然后在另一侧开始筑巢。

[baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] [skwɒb] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [wiːks] - [əʊld] ,

By the time the squabs are three weeks ' old ,

经过 这 时间 这 乳鸽 是 三 周 - 老的 ,

等到雏鸽长到三周大的时候，

[ðeə(r)] [wɪl] ['ɒf(ə)n] [biː; bi] [egz] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [bɒks] .

there will often be eggs in the other side of box .

那里 将要 经常 是 鸡蛋 在 这 其他 边 的 盒子 .

盒子另一侧通常会有鸡蛋。

['ɑːftə(r)] [kreɪts] [ænd; ənd] [nests] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] , [ə'reɪndʒ] [ɪn] [iːst] [ænd; ənd] [west] [saɪd] [ɒv; əv] [pen] ,

After crates and nests are ready , arrange in east and west side of pen ,

后 板条箱 和 巢穴 是 准备好 , 安排 在 东方 和 西方 边 的 笔 ,

笼子和窝准备好后，分别摆放在围栏的东侧和西侧。

['paɪlɪŋ] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [peəz] .

piling as high as necessary to accommodate the number of pairs .

桩 作为 高的 作为 必要的 到 容纳 这 数字 的 对 .

堆放至足以容纳所需数量的鞋子。

[ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] [ɒv; əv] [haʊs] [meɪ] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [nest] ['bɒksɪz] , [ɔː(r)] ,

The north side of house may also be used for nest boxes , or ,

这 北 边 的 房子 可能 还 是 用过的 为了 巢 盒子 , 或者 ,

房屋北侧也可以用来放置鸟巢箱，或者，

[ɪf] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [saɪdz] [ɒv; əv] [haʊs] [ɑː(r); ə(r)] [paɪld] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ruːf] ,

if the east and west sides of house are piled near the roof ,

如果 这 东方 和 西方 侧面 的 房子 是 堆积 靠近 这 屋顶 ,

如果房屋的东西两侧堆放在靠近屋顶的地方，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wel] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['lændɪŋ] [bɔːd] [ɔː(r)] [pɜːtʃ] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] [end] .

it is well to have a landing board or perch on the north end .

它 是 出色地 到 有 一个 降落 木板 或者 栖息 在 这 北 结尾 .

在北端设置一个落脚板或栖木是明智之举。

[ə; eɪ] [ʃelf] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [pʊt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['sʌðən] ['wɪndəʊ] [ænd; ənd] [tuː] ['oʊpənɪŋz] [kʌt] [θruː] [ðə; ði] [saɪd] ,

A shelf should always be put above the southern window and two openings cut through the side ,

一个 架子 应该 总是 是 放 多于 这 南部 窗户 和 二 开口 切 通过 这 边 ,

南窗上方应该始终安装一个搁板，并在侧面开两个开口。

[tuː; tə] [let] [ðə; ði] [bɝdz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['eɪviəri] , [wen] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɪz] [kləʊzd] .

to let the birds into the aviary , when the window is closed .

到 让 这 鸟类 进入 这 鸟舍 , 什么时候 这 窗户 是 关闭 .

当窗户关闭时，让鸟儿进入鸟舍。

[ˌaʊt'saɪd] , [ðeə(r)] [mʌst; məst] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [ʃelf] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɪdʒɪns] .
Outside , there must also be a corresponding shelf for the pigeons .
外部 , 那里 必须 还 是 一个 相应的 架子 为了 这 鸽子 .

室外也必须有相应的鸽舍。

[wʌn] [həʊl] [ɪz] [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] ,
One hole is not sufficient ,
一 洞 是 不是 充足的 ,

一个孔是不够的，

[æz; əz] [ə; eɪ] [kɒk] [bɜːd] [wɪl] ['ɒf(ə)n] [blɒk] [ðə; ði] [wʌn] ['əʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [kiːp] ['ʌðə(r)] [bɝdz] [ɒf] [ðeə(r)]
as a cock bird will often block the one opening and keep other birds off their
作为 一个 公鸡 鸟 将要 经常 堵塞 这 一 开幕 和 保持 其他 鸟类 离开 他们的
[egz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tʃɪld] .
eggs until they are chilled .
鸡蛋 直到 他们 是 冷藏 .

雄鸟常常会堵住唯一的开口，阻止其他鸟类啄食它们的蛋，直到蛋冷却下来。

[tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ɪ'kwɪpmənt] , [juː; jʊ] [niːd] [ə; eɪ] ['drɪŋkɪŋ] ['faʊntən; 'faʊntɪn] [ɔː(r)] [pæn] ,
To complete the inside equipment , you need a drinking fountain or pan ,
到 完全的 这 里面 设备 , 你 需要 一个 喝 喷泉 或者 平底锅 ,

要完善室内设备，您还需要一个饮水机或饮水盆。

[səʊ] [prə'tektɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['pɪdʒɪns] [kæn; kən] ['əʊnli] [pʊt] [ðeə(r)] [hedz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
so protected that the pigeons can only put their heads into the water .
所以 受保护 那 这 鸽子 能 仅有的 放 他们的 头部 进入 这 水 .

受到如此严密的保护，以至于鸽子只能将头伸入水中。

[ə; eɪ] [smɔːl] [bɒks] [wɪl] [duː; də] [fɔː(r); fə(r)] [grɪt] [ænd; ənd] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [nɪə(r)] [ðə; ði] [flɔː(r)] [ɪn]
A small box will do for grit and this should be placed near the floor in
一个 小的 盒子 将要 做 为了 砂砾 和 这 应该 是 放置 靠近 这 地面 在
[ə; eɪ] [kliːn] [spɒt] ,
a clean spot ,
一个 干净的 点 ,

一个小盒子装沙砾就可以了，应该放在靠近地面的干净地方。

[prə'tektɪd] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['drɒpɪŋz] .
protected from all droppings .
受保护 从 全部 粪 .

防止粪便污染。

[ðə; ði] [fiːd] , [ai] [bɪ'liːv] , [ɪz] [best] ['hændld] [baɪ] ['spredɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [lɒŋ] ,
The feed , I believe , is best handled by spreading in a long ,
这 喂养 , 我 相信 , 是 最好的 处理 经过 传播 在 一个 长的 ,

我认为，最好的饲料处理方法是将其铺成长长的条状。

['nærəʊ] [trɒf] [ə'baʊt] [wʌn] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] ['ɪntʃɪz] [haɪ] [ænd; ənd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ðæt]
narrow trough about one - and - one - half inches high and long enough so that
狭窄的 槽 关于 一 - 和 - 一 - 一半 英寸 高的 和 长的 足够的 所以 那
[ɔːl] [ðə; ði] ['pɪdʒɪns] [kæn; kən] [get] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [æt; ət] [ðə; ði] [fuːd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
all the pigeons can get a chance at the food at the same time .
全部 这 鸽子 能 得到 一个 机会 在 这 食物 在 这 相同的 时间 .

狭窄的食槽，高约一英寸半，长度足够让所有的鸽子同时都有机会吃到食物。

[ɪn] [ə; eɪ] [pen] [ɒv; əv] - [peəz] , [ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['præktɪkl] ,
In a pen of 50 pairs , this is not practical ,
在 一个 笔 的 - 对 , 这 是 不是 实际的 ,

在饲养50对动物的圈舍里，这样做并不实际。

[bʌt; bət] [ai] [hæv; həv] [ðə; ði] [trɒf] [sɪks] [fiːt] [lɒŋ] , [ten] ['ɪntʃɪz] [waɪd] , [ænd; ənd] [tuː] ['ɪntʃɪz] [diːp] ,
but I have the trough six feet long , ten inches wide , and two inches deep ,
但 我 有 这 槽 六 脚 长的 , 十 英寸 宽的 , 和 二 英寸 深的 ,

但我有一个长六英尺、宽十英寸、深两英寸的槽。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [laɪk] [ðɪs] .
for a large number like this .
为了 一个 大的 数字 喜欢 这 .

对于如此庞大的数量而言。

['fɪgə(r)] [fɔːr] .
Figure 4 .
数字 4 .

图 4。

[wʌn] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['eivjəri]
ONE OF OUR AVIARIES
一 的 我们的 鸟舍

我们的其中一个鸟舍

[ðə; ði] ['eivjəri] , [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['sʌðən] [saɪd] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] ,
The aviaries , except for being on the southern side of building ,
这 鸟舍 , 除了 为了 存在 在 这 南部 边 的 建筑 ,

除了位于建筑物南侧之外，这些鸟舍

[kæn; kən] ['veəri] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ə'veɪləb(ə)l] [speɪs] [ænd; ənd] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [bɜdz] .
can vary according to available space and number of birds .
能 各不相同 根据 到 可用的 空间 和 数字 的 鸟类 .

可根据可用空间和鸟类数量而有所不同。

['pɪdʒɪns] , [fɔː(r); fə(r)] [best] [rɪ'zʌlts] [ɪn] ['haʊzɪŋ] ,
Pigeons , for best results in housing ,
鸽子 , 为了 最好的 结果 在 住房 ,

为了获得最佳的鸽舍饲养效果，

[ʃʊd; ʃəd] ['nevə(r)] [biː; bi] ['kraʊdɪd] ['ɪntuː] [les] [ðæn; ðən] [wʌn] [skweə(r)] [fʊt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [bɜːd] [ænd; ənd] [wʌn]
should never be crowded into less than one square foot to a bird and one
应该 绝不 是 挤 进入 较少的 比 一 正方形 脚 到 一个 鸟 和 一
- [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf] [ɔː(r)] [tuː] [skweə(r)] [fiːt] [ɪz] [best] .
- and - one - half or two square feet is best .
- 和 - 一 - 一半 或者 二 正方形 脚 是 最好的 .

鸟类的活动空间不应小于一平方英尺，一平方英尺半或两平方英尺最为理想。

[ðə; ði] ['eivjəri] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [tuː] [tuː; tə] [θriː] [skweə(r)] [fiːt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [bɜːd] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd]
The aviaries should have two to three square feet to a bird and should
这 鸟舍 应该 有 二 到 三 正方形 脚 到 一个 鸟 和 应该
[biː; bi] [frɒm; frəm] [sɪks] [tuː; tə] [ten] [fiːt] [ɪn] [haɪt] .
be from six to ten feet in height .
是 从 六 到 十 脚 在 高度 .

鸟舍每只鸟应有两到三平方英尺的空间，高度应为六到十英尺。

['aʊə(r)] [penz] [ɑː(r); ə(r)] - [baɪ] - [fiːt] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] - [baɪ] - [baɪ] - [ˌaʊt'saɪd] .
Our pens are 10 by 12 feet inside and 10 by 20 by 10 outside .
我们的 钢笔 是 - 经过 - 脚 里面 和 - 经过 - 经过 - 外部 .

我们的围栏内部尺寸为 10 英尺 x 12 英尺，外部尺寸为 10 英尺 x 20 英尺 x 10 英尺。

[ðiːz] [penz] [ə'kɒmədeɪt] - [tuː; tə] - [peəz] ['kʌmftəbli; 'kʌmfətəbli] .
These pens accommodate 40 to 50 pairs comfortably .
这些 钢笔 容纳 - 到 - 对 舒适地 .

这些笔可以轻松容纳 40 到 50 双鞋。

[tuː] - [ɪntʃ] [meʃ] ['waɪə(r)] [ɪz] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] , [ɔːl'ðəʊ] [sʌm; səm] ['briːdəz] [juːz] [wʌn] - [ɪntʃ]
Two - inch mesh wire is all that is required , although some breeders use one - inch
二 - 英寸 网 金属丝 是 全部 那 是 必需的 , 虽然 一些 育种者 使用 一 - 英寸
[meʃ] .
mesh .
网 .

只需要两英寸网眼的金属丝网即可，不过有些养殖户会使用一英寸网眼的金属丝网。

[ɪn] ['ɔːdərɪŋ] ['waɪə(r)] , ['spesɪfaɪ] ['gælvənaɪzd] ['ɑːftə(r)] ['wiːvɪŋ] , [ɔː(r)] ['gælvənaɪzd] [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] .
In ordering wire , specify galvanized after weaving , or galvanized before and after .
在 订购 金属丝 ， 指定 镀锌 后 编织 ， 或者 镀锌 前 和 后 .

订购金属丝时，请指定编织后镀锌，或编织前后都镀锌。

[ˌaɪ 'tiː] [peɪz] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] , [æz; əz] [gʊd] ['waɪə(r)] [lɑːsts] [eɪt] [ɔː(r)] [naɪn] [j'iəz] .
It pays to do this , as good wire lasts eight or nine years .
它 支付 到 做 这 ， 作为 好的 金属丝 持续时间 八 或者 九 年 .

这样做是值得的，因为优质电线可以使用八到九年。

[ðə; ði] [pəʊsts] [ɔː(r)] ['ʌpˌraɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['eɪviəri] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [tuː] [baɪ] [fɔː(r)] ['lʌmbə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['sʌŋkən] [end] [wel] [tɑːd] ,
The posts or uprights for aviary should be two by four lumber with the sunken end well tarred ,
这 帖子 或者 立柱 为了 鸟舍 应该 是 二 经过 四 木材 和 这 凹陷 结尾 出色地 焦油 ，

鸟舍的立柱或竖杆应该使用2x4的木材，凹陷的一端要涂上厚厚的焦油。

[ɔː(r)] ['eni] ['feəli] ['hevi] [pəʊsts] [ə'veɪləb(ə)l] .
or any fairly heavy posts available .
或者 任何 相当 重的 帖子 可用的 .

或者任何足够重的柱子。

[ɪf] [ðə; ði] [flaɪ] [ɪz] [tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [faɪv] [ɔː(r)] [ten] [peəz] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] ,
If the fly is to accommodate more than five or ten pairs of pigeons ,
如果 这 飞 是 到 容纳 更多的 比 五 或者 十 对 的 鸽子 ，

如果鸽舍要容纳五对或十对以上的鸽子，

['nʌθɪŋ] [smɔːlə(r)] [ðæn; ðən] [tuː] [baɪ] [fɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] [freɪm] [wɜːk] ,
nothing smaller than two by four should be used in the frame work ,
没有什么 较小的 比 二 经过 四 应该 是 用过的 在 这 框架 工作 ，

框架结构中使用的木材尺寸不应小于2x4。

[prə'vaɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [w'ɪntəz] [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'vɪə(r)] .
provided that the winters are severe .
假如 那 这 冬天 是 严重 .

前提是冬季严寒。

[ə; eɪ] ['hevi] [snəʊ] [wɪl] ['sʌmtaɪmz] [həʊld] [ɒn] [ðə; ði] ['waɪə(r)] ,
A heavy snow will sometimes hold on the wire ,
一个 重的 雪 将要 有时 抓住 在 这 金属丝 ，

厚厚的积雪有时会压住电线。

[ænd; ənd] [ɪz] [æpt] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [sə'pɔːrts] [ænd; ənd] [rɪ'liːs] [ðə; ði] [bɝdz] .
and is apt to break the supports and release the birds .
和 是 易于 到 休息 这 支持 和 发布 这 鸟类 .

并且很容易破坏支撑物，导致鸟类逃脱。

[pə'tɪkjələli] [wɒtʃ] [ðə; ði] ['fɑːsnɪŋ] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['waɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [kuːp] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [tɒp] [edʒ] .
Particularly watch the fastening of your wire to the coop along the top edge .
特别 手表 这 紧固 的 你的 金属丝 到 这 合作社 沿着 这 顶部 边缘 .

尤其要注意将铁丝固定在鸡舍顶部边缘的位置。

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [ɪ'kwɪpmənt] [kən'sɪsts][ɒv; əv][ə; eɪ] ['beɪðɪŋ] [pæn][ə'baʊt] - [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ɪn]
The outside equipment consists of a bathing pan about 24 - to - 36 inches in
这 外部 设备 由 的 一个 洗澡 平底锅 关于 - 到 - 英寸 在
[daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd][fɔː(r)][tuː; tə][sɪks] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [depθ] .
diameter and four to six inches in depth .
直径 和 四 到 六 英寸 在 深度 .

室外设备包括一个直径约 24 至 36 英寸、深度约 4 至 6 英寸的浴盆。

[ə; eɪ][dɔː(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][prə'vaɪdɪd][ɪn]['eɪviəri][ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [p'ɜːtʃɪz] [ɔː(r)] ['lændɪŋ] [bɔːdz] ,
A door should be provided in aviary and a few perches or landing boards ,
一个 门 应该 是 假如 在 鸟舍 和 一个 很少 栖木 或者 降落 板 ,
[ə'lɒŋ] [ðə; ði][saɪdz] .
along the sides .
沿着 这 侧面 .

鸟舍内应设有门，两侧应设有几根栖木或落脚板。

[ðɪs] , [ai] [bɪ'liːv] , [kəm'pliːts] [ðə; ði] ['nesəsəri] [haʊs] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [stɑːt] ,
This , I believe , completes the necessary house to make a successful start ,
这 , 我 相信 , 完成 这 必要的 房子 到 制作 一个 成功的 开始 ,

我认为，这样就具备了成功开局所需的一切条件。

[ænd; ənd][ðə; ði]['əʊnli] [ɪk'sepʃnz] [ai] [wʊd] [meɪk] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['briːdəz] [ɪn] [wɔːm]
and the only exceptions I would make are for the breeders in warm
和 这 仅有的 例外情况 我 会 制作 是 为了 这 育种者 在 温暖的
[k'laɪməts] ,
climates ,
气候 ,

我唯一会破例的是气候温暖地区的育种者。

[huː] [kæn; kən] [best] [biː; bi] [əd'vaɪzd] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv] ['neɪbərɪŋ] ['tʃɪkɪn]
who can best be advised to follow the example of neighboring chicken
WHO 能 最好的 是 建议 到 跟随 这 例子 的 邻接 鸡
[ænd; ənd] ['pɪdʒɪn] ['reɪzə(r)] .
and pigeon raisers .
和 鸽子 举重者 .

最好建议他们效仿邻近的养鸡户和养鸽户的做法。

[ɪn] ['sʌðən] [ˌkælə'fɔːniə] , [ai] [sɔː] [faɪn] [skwɔb] [reɪzd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌnɔːθ'iːstən] [ɪk'spəʊʒə(r)] , [nəʊ]
In southern California , I saw fine squabs raised with a northeastern exposure , no
在 南部 加利福尼亚州 , 我 锯 美好的 乳鸽 提高 和 一个 东北部 接触 , 不
[flɔːz] ,
floors ,
楼层 ,

在南加州，我看到一些朝东北方向饲养的优质雏鸡，没有地板。

[ænd; ənd]['əʊnli][ə; eɪ] [θriː] - ['saɪdɪd] [ʃed] .
and only a three - sided shed .
和 仅有的 一个 三 - 侧面 棚 .

而且只有一个三面墙的棚子。

[hɪə(r)][wʌn][saɪd][wɒz; wəz]['əʊpən] [ɪn'taɪəli] [ænd; ənd][nest]['bɒksɪz][wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [haɪ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]
Here one side was open entirely and nest boxes were built high enough to
这里 一 边 曾是 打开 完全 和 巢 盒子 是 建造 高的 足够的 到
[prə'tekt] [frɒm; frəm][ræts] .
protect from rats .
保护 从 老鼠 .

这里有一侧完全敞开，巢箱建得很高，可以防止老鼠入侵。

[ðə; ði] ['eivjəri] [wɜː(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv][slæts] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['waɪə(r)] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] ['greɪtə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] .
The aviaries were constructed of slats instead of wire , so as to furnish greater protection .
这 鸟舍 是 建造 的 板条 反而 的 金属丝 , 所以 作为 到 提供 更大的 保护 .

鸟舍采用木条而非铁丝网建造，以便提供更好的保护。

[ɪn] ['dʒæksənvɪl] , [flɑː] . , [ai] [went] [θruː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [plɑːnt] ['veri] ['sɪmələ(r)][ɪn] [kən'strʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːðən] ['briːdəz] ,
In Jacksonville , Fla . , I went through a large plant very similar in construction to the northern breeders ,
在 杰克逊维尔 , 佛罗里达州 . , 我 去 通过 一个 大的 植物 非常 相似的 在 建造 到 这 北方 育种者 ,

在佛罗里达州杰克逊维尔，我参观了一家大型工厂，其结构与北方育种厂非常相似。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [wɒz; wəz][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][maɪn] .
and the feeding was about the same as mine .
和 这 喂养 曾是 关于 这 相同的 作为 矿 .

喂食量和我差不多。

[iːtʃ] [ləʊ'kæləti][hæz; həz][ə; eɪ] [fjuː] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['fiːtʃəz] ,
Each locality has a few distinguishing features ,
每个 地点 有 一个 很少 区别 特征 ,

每个地方都有一些独特的特点，

[səʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [kəm'baɪn] [ðiːz] [ɪn'strʌkʃənz] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θɔːt] ,
so if you combine these instructions with a little observation and thought ,
所以 如果 你 结合 这些 指示 和 一个 小的 观察 和 想法 ,

所以，如果你将这些说明与一些观察和思考结合起来，

[juː; jʊ] ['kænɒt] [gəʊ][fɑː(r)] [rɒŋ] [æz; əz][tuː; tə]['prɒpə(r)] ['haʊzɪŋ] .
you cannot go far wrong as to proper housing .
你 不能 去 远的 错误的 作为 到 恰当的 住房 .

在选择合适的住房方面，你不会犯太大错误。

[ɪn][ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)][ai] [wɪl] [diːl] [wɪð] [ðə; ði] ['briːdəz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [tuː] ['ɒf(ə)n][biː; bi] [sed] ,
In the next chapter I will deal with the breeders , and it cannot too often be said ,
在 这 下一个 章 我 将要 交易 和 这 育种者 , 和 它 不能 也 经常 是 说 ,

下一章我将讨论育种者，这一点怎么强调都不为过。

[ðæt] [nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] [faɪn] [ðə; ði][plɑːnt][ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] ,
that no matter how fine the plant and equipment ,
那 不 事情 如何 美好的 这 植物 和 设备 ,

无论工厂和设备多么精良，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɔːl][biː; bi]['weɪstɪd] [ən'les] [juː; jʊ] [stɑːt] [wɪð] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [stɒk] , [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [pə'fektɪd] .
it will all be wasted unless you start with foundation stock , that has been scientifically perfected .
它 将要 全部 是 浪费 除非 你 开始 和 基础 库存 , 那 有 到过 科学地 完善 .

除非你从经过科学改良的基础粉底液开始，否则一切都将付诸东流。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [juːˈtɪləti] [ˈpɪdʒɪn] .
THE UTILITY PIGEON .
这 公用事业 鸽子 .

勤务鸽。

[frɒm; frəm][maɪ] [ɪkˈspɪəriəns] [ɪn] [truː] [juːˈtɪləti] [ˈbriːdɪŋ] , [ɔː(r)][skwɒb] [ˈbriːdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɑːkɪt] ,
From my experience in true utility breeding , or squab breeding for market ,
从 我的 经验 在 真的 公用事业 选育 , 或者 乳鸽 选育 为了 市场 ,

根据我从事真正实用性育种，或者说面向市场的乳鸽育种的经验，

[ðeə(r)][ɪz][wʌn][ˈbeɪsɪk][bɜːd] [ðæt] [stændz][fɔː(r); fə(r)] [ˈhɑːdi] , [plʌmp] , [ˈiːv(ə)n] - [saɪzd] [skwɔb] , [ænd; ənd]
there is one basic bird that stands for hardy , plump , even - sized squabs , and
那里 是 一 基本的 鸟 那 站立 为了 耐寒的 , 丰满 , 甚至 - 尺寸 乳鸽 , 和
[ˈplenti] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
plenty of them .
很多 的 他们 .

有一种基本品种的雏鸡，体格健壮、肉质肥美、大小均匀，而且数量众多。

[ðæt] [bɜːd][ɪz][ðə; ði] [ˈhəʊmɪŋ] [ˈpɪdʒɪn] .
That bird is the homing pigeon .
那 鸟 是 这 归巢 鸽子 .

那只鸟是信鸽。

[ðə; ði][ˈhəʊmə(r)] [wɪl] [briːd] [mɔː(r)] [skwɔb] [ɪn][ə; eɪ][jɪə(r)][ænd; ənd][juːz] [les] [fiːd] ,
The homer will breed more squabs in a year and use less feed ,
这 荷马 将要 品种 更多的 乳鸽 在 一个 年 和 使用 较少的 喂养 ,

信鸽一年内能繁殖出更多幼鸽，而且消耗的饲料更少。

[pə(r)][peə(r)] , [ə; eɪ][jɪə(r)] , [ðæn; ðən] [ˈeni] [bɜːd][ai][hæv; həv][ˈevə(r)] [ˈhændld] .
per pair , a year , than any bird I have ever handled .
每 一对 , 一个 年 , 比 任何 鸟 我 有 曾经 处理 .

每对鸟每年造成的损失比我接触过的任何鸟类都要大。

[ðə; ði][bɝdz][ɑː(r); ə(r)][ˈveri] [ˈhɑːdi] , [kæn; kən][stænd] [ɪkˈstriːm] [kəʊld][ænd; ənd] [briːd] [wel] [θruː]
The birds are very hardy , can stand extreme cold and breed well through
这 鸟类 是 非常 耐寒的 , 能 站立 极端 寒冷的 和 品种 出色地 通过
[ðə; ði][ˈwɪntə(r)] [mʌnθs] .
the winter months .
这 冬天 几个月 .

这些鸟类非常耐寒，能够承受极寒天气，并在冬季也能良好繁殖。

[ʌnˈfɔːtʃənətli] , [ˈiːv(ə)n] [ðiːz] [bɝdz][hæv; həv][ə; eɪ] [slaɪt] [ˈfeɪlɪŋ] .
Unfortunately , even these birds have a slight failing .
很遗憾 , 甚至 这些 鸟类 有 一个 轻微 失败 .

可惜的是，即使是这些鸟类也有一点小缺点。

[ðə; ði] [truː] [ˈhəʊmə(r)] [briːdz] [ə; eɪ][skwɒb][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][smɔːl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][best] [ˈmɑːkɪt] [praɪs] .
The true homer breeds a squab a little small for the best market price .
这 真的 荷马 品种 一个 乳鸽 一个 小的 小的 为了 这 最好的 市场 价格 .

真正的本地养殖户会培育体型稍小的鸽子，以便卖出最好的市场价。

[ðə; ði][skwɔb] [rʌn] [sɪks] , [ˈsev(ə)n][ænd; ənd] [eɪt] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʌz(ə)n] ,
The squabs run six , seven and eight pounds to the dozen ,
这 乳鸽 跑步 六 , 七 和 八 磅 到 这 打 ,

每打乳鸽重六、七、八磅。

[ænd; ənd][ðə; ði][best] [dɪˈmɑːnd][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [eɪt] , [naɪn][ænd; ənd][ten] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʌz(ə)n]
and the best demand is for eight , nine and ten pounds to the dozen
和 这 最好的 要求 是 为了 八 , 九 和 十 磅 到 这 打
[skwɔb] .
squabs .
乳鸽 .

市场需求最好的价格是每打乳鸽8、9、10英镑。

[wiː; wi] [ɪk'sperɪmentɪd] ['keəfəli] [wɪð] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [briːd] [ɒv; əv][bɜ˞dz] , [bʌt; bət] [ðeɪ]
We experimented carefully with many of the larger breed of birds , but they
我们 实验 小心 和 许多 的 这 更大的 品种 的 鸟类 , 但 他们
[ɔːl][hæd; həd][ə; eɪ] ['feɪlɪŋ] ,
all had a failing ,
全部 有 一个 失败 ,

我们仔细试验过许多体型较大的鸟类品种，但它们都有缺陷。

[sʌm; səm] [wʊd] [briːd] [wel] [ɪn] ['sʌmə(r)] , [bʌt; bət] [nɒt] [ɪn] ['wɪntə(r)] ;
some would breed well in summer , but not in winter ;
一些 会 品种 出色地 在 夏天 , 但 不是 在 冬天 ;

有些品种在夏季繁殖良好，但在冬季则不然；

[sʌm; səm][et; eɪt] [tuː] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [skwɔb] [prə'djuːst] ;
some ate too much for the number of squabs produced ;
一些 吃 也 很多 为了 这 数字 的 乳鸽 生产 ;

有些鸽子吃得太多了，导致产下的幼鸽数量不足；

[sʌm; səm] [wʊd] [briːd] [wʌn] [lɑːdʒ] [skwɒb] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['veri] [θɪn] ;
some would breed one large squab and the other very thin ;
一些 会 品种 一 大的 乳鸽 和 这 其他 非常 薄的 ;

有些人会培育一只体型较大的乳鸽和一只体型较小的乳鸽；

[ænd; ənd][sʌm; səm] [wʊd] [briːd] [naɪs] [twelv] - [paʊnd] [skwɔb] ,
and some would breed nice twelve - pound squabs ,
和 一些 会 品种 好的 十二 - 磅 乳鸽 ,

有些鸽子能养出漂亮的十二磅重的乳鸽，

[bʌt; bət][wiː; wi][kʊd; kəd][nɒt] [get] [ə; eɪ] [prə'pɔːʃənətli] [haɪ] [praɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] ['wɒrənt]
but we could not get a proportionately high price for them to warrant
但 我们 可以 不是 得到 一个 按比例 高的 价格 为了 他们 到 保证
[ðə; ði]['ekstrə] [fuːd] [rɪ'kwaɪəd] [ænd; ənd]['ekstrə] [taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][mə'tʃʊə(r)] .
the extra food required and extra time required for them to mature .
这 额外的 食物 必需的 和 额外的 时间 必需的 为了 他们 到 成熟 .

但是，我们无法为它们争取到与其生长所需的额外食物和额外时间相匹配的高价。

['ɑːftə(r)]['sev(ə)n] [j'iəz] [ɒv; əv] [ɪk'sperɪməntɪŋ] , [wiː; wi] [bɪ'liːv] [wiː; wi][hæv; həv] [naʊ] [ðə; ði] [best] [juː'tɪləti]
After seven years of experimenting , we believe we have now the best utility
后 七 年 的 实验 , 我们 相信 我们 有 现在 这 最好的 公用事业
[bɜːd][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ,
bird in the country ,
鸟 在 这 国家 ,

经过七年的试验，我们相信我们现在拥有了全国最好的多用途鸟类。

['neɪmli] [ðə; ði][piː] . [viː] . ['speʃ(ə)l]['həʊmə(r)] .
namely the P . V . Special Homer .
即 这 P . V . 特别的 荷马 .

即PV特制Homer。

[ðiːz] [bɜ˞dz] [briːd] [skwɔb] [ðə; ði] ['mɑːkɪtəbl] [saɪz] : [eɪt] , [naɪn] [ænd; ənd] [ten] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði]
These birds breed squabs the marketable size : eight , nine and ten pounds to the
这些 鸟类 品种 乳鸽 这 适销对路 尺寸 : 八 , 九 和 十 磅 到 这
['dʌz(ə)n] .
dozen .
打 .

这些鸟类繁殖出的幼鸽大小适中，每打重达八、九、十磅，符合市场需求。

[les] [ðæn; ðən] - [pə(r)] [sent] . [ræn]['ʌndə(r)] [eɪt] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði]['dʌz(ə)n][lɑːst] [jɪə(r)] .
Less than 15 per cent . ran under eight pounds to the dozen last year .
较少的 比 - 每 中心 . 跑 在下面 八 磅 到 这 打 最后的 年 .

去年，每打售价低于 8 英镑的占比不到 15%。

[ðeɪ] [briːd] [plʌmp] , [brɔːd] - ['brestɪd] [skwɔb] [ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [iːt] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði]
They breed plump , broad - breasted squabs and do not eat more than the
他们 品种 丰满 ， 广阔 - 胸部 乳鸽 和 做 不是 吃 更多的 比 这
['ævərɪdʒ] ['həʊmə(r)] .
average homer .
平均的 荷马 .

它们培育出的幼鸽体态丰满，胸部宽阔，而且食量并不比普通家鸽多。

[ðə; ði] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] [ɪn] [fɔː(r)] [wiːks] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] ['hætʃt] ,
The squabs are ready for market in four weeks from the time hatched ,
这 乳鸽 是 准备好 为了 市场 在 四 周 从 这 时间 孵化 ，

乳鸽从孵化到上市需要四周时间。

[ænd; ənd] [ɪf] [kept] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] , [ðeɪ] [kə'mens] ['meɪtɪŋ] [ɪn] [θriː] [mʌnθs] ;
and if kept for breeding , they commence mating in three months ;
和 如果 保留 为了 选育 ， 他们 开始 交配 在 三 几个月 ;

如果饲养用于繁殖，它们将在三个月后开始交配；

['biːɪŋ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kwɪkɪst] [bɝdz] [tuː; tə] [mə'tʃʊə(r)] .
being one of the quickest birds to mature .
存在 一 的 这 最快 鸟类 到 成熟 .

它是成熟速度最快的鸟类之一。

[ə; eɪ] [smɔːl] [stɑːt] [wɪð] [gʊd] [bɝdz] [ɪz] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sək'ses] .
A small start with good birds is the foundation of success .
一个 小的 开始 和 好的 鸟类 是 这 基础 的 成功 .

从小规模开始，拥有优质的种鸡是成功的基础。

[ə; eɪ] [faɪn] [flɒk] [kæn; kən] [biː; bi] [bɪlt] [ʌp] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [fjuː] [gʊd] [peəz] ,
A fine flock can be built up from a few good pairs ,
一个 美好的 群 能 是 建造 向上 从 一个 很少 好的 对 ，

几对优秀的配对就能建立起一个优秀的羊群。

[bʌt; bət] [pɔː(r); pʊə(r)] [stɒk] [wɪl] [suːn] [dɪs'kʌrɪdʒ] ['eniwʌn] [ænd; ənd] [duː; də] [hɑːm] [tuː; tə] [ðə; ði]
but poor stock will soon discourage anyone and do harm to the
但 贫穷的 库存 将要 很快 阻碍 任何人 和 做 伤害 到 这
['bɪznəs] .
business .
商业 .

但库存不足很快就会打击顾客的购买意愿，并对企业造成损害。

[nekst] [tuː; tə] [piː] . [viː] . ['həʊmə(r)] , [wiː; wi] [bɪ'liːv] [ðə; ði] [piː] . [viː] . [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [best] .
Next to P . V . Homers , we believe the P . V . Carneaux are the best .
下一个 到 P . V . 霍默斯 ， 我们 相信 这 P . V . 卡诺 是 这 最好的 .

我们认为，除了 PV Homers 之外，PV Carneaux 是最好的。

[ðiːz] [bɝdz] [briːd] [ə; eɪ] [naɪn] , [ten] , [ɪ'lev(ə)n] [ænd; ənd] [twelv] [paʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dʌz(ə)n] [skwɒb] ,
These birds breed a nine , ten , eleven and twelve pound to the dozen squab ,
这些 鸟类 品种 一个 九 ， 十 ， 十一 和 十二 磅 到 这 打 乳鸽 ，

这些鸟每打雏鸽的重量分别为9磅、10磅、11磅和12磅。

[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] ['bjuːtɪfli] - [ʃeɪpt] [ænd; ənd] [waɪt] - [miːt] [skwɒb] .
and always a beautifully - shaped and white - meated squab .
和 总是 一个 非常漂亮 - 形状 和 白色的 - 肉 乳鸽 .

而且总是体型优美、肉质洁白的乳鸽。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðiːz] [faɪn] ,
Of course , these fine ,
的 课程 ， 这些 美好的 ，

当然，这些都是很好的，

[lɑːdʒ] [bɝdz] [wɪl] [iːt] [mɔː(r)][ðæn; ðən]['həʊmə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [skwɔb] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɒŋgə(r)]
large birds will eat more than homers and the squabs will take a little longer
大的 鸟类 将要 吃 更多的 比 本垒打 和 这 乳鸽 将要 拿 一个 小的 更长
[tuː; tə][mə'tʃʊə(r)] ,
to mature ,
到 成熟 ,

体型较大的鸟类比小型鸟类食量更大，而且幼雏成熟所需的时间也会稍长一些。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ][ləʊ'kæləti][tuː; tə] [kə'mɑːnd] [ə; eɪ] [haɪ] [praɪs][ɔː(r)] [sel] [ðem; ðəm]
but if you are in a locality to command a high price or sell them
但 如果 你 是 在 一个 地点 到 命令 一个 高的 价格 或者 卖 他们
['riːteɪl] ,
retail ,
零售 ,

但如果你身处能够高价出售或零售的地区，

[juː; jʊ] ['kænɒt] [gəʊ] [rɒŋ] [ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [peəz] .
you cannot go wrong in having a few pairs .
你 不能 去 错误的 在 拥有 一个 很少 对 .

多备几双鞋肯定没错。

[ðiːz] [bɝdz] [ɑː(r); ə(r)] [pə'tɪkjələli] [teɪm] [ænd; ənd][kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [pets] .
These birds are particularly tame and can easily be made into pets .
这些 鸟类 是 特别 驯服 和 能 容易地 是 制成 进入 宠物 .

这些鸟类性情温顺，很容易被驯养成宠物。

[ai] [bɪ'liːv] ['fɜːmli] ,
I believe firmly ,
我 相信 牢牢 ,

我坚信，

[ðæt] [fɔː(r); fə(r)]['prɒfɪtəb(ə)l][skwɒb] ['reɪzɪŋ] [ðiːz] [tuː] [briːdz] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'saɪdɪdli]
that for profitable squab raising these two breeds of pigeons are decidedly
那 为了 有利可图 乳鸽 提高 这些 二 品种 的 鸽子 是 绝对地
[ðə; ði] [best] [tʃɔɪs] ,
the best choice ,
这 最好的 选择 ,

对于盈利的乳鸽养殖而言，这两种鸽子无疑是最佳选择。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ʌðə(r)] [gʊd] [bɝdz][fɔː(r); fə(r)][skwɒb] ['reɪzɪŋ] , [sʌtʃ] [æz; əz] - ,
although there are other good birds for squab raising , such as Mondaines ,
虽然 那里 是 其他 好的 鸟类 为了 乳鸽 提高 , 这样的 作为 - ,
['rɔɪəl] ['waɪts] ,
Royal Whites ,
皇家 白人 ,

虽然还有其他适合养乳鸽的鸡种，例如蒙丹鸡、皇家白鸡，

[waɪt] [kɪŋz] , [ænd; ənd] [ˌmɔːl'tiːz] [hen] ['pɪdʒɪns] .
White Kings , and Maltese Hen Pigeons .
白色的 国王 , 和 马耳他语 母鸡 鸽子 .

白王鸽和马耳他雌鸽。

[wiː; wi][hæv; həv][məʊst][ɒv; əv] [ðiːz] [bɝdz][fɔː(r); fə(r)] [ʃəʊ] [p'ɜːpəsɪz] , [bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [nɒt][gəʊ]
We have most of these birds for show purposes , but we will not go
我们 有 最多 的 这些 鸟类 为了 展示 目的 , 但 我们 将要 不是 去
['ɪntuː]['diːteɪl] ,
into detail ,
进入 细节 ,

我们饲养这些鸟主要是为了参展，但具体细节我们就不赘述了。

[æz; əz][wiː; wi] [fiːl] [ðæt] [piː] . [viː] . ['həʊmə(r)][ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [ðə; ði] [best] [juː'tɪləti] ['briːdəz] .

as we feel that P . V . Homers and Carneaux are really the best utility breeders .

作为 我们 感觉 那 P . V . 霍默斯 和 卡诺 是 真的 这 最好的 公用事业 育种者 .

我们认为 PV Homers 和 Carneaux 真的是最好的实用型育种者。

[ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [mait] [wel] [biː; bi] [pʊt] [ɪn] [hɪə(r)] [ə'genst] ['baɪɪŋ] [tʃiːp] [bɜːdz] .

A word of caution might well be put in here against buying cheap birds .

一个 单词 的 警告 可能 出色地 是 放 在 这里 反对 购买 便宜的 鸟类 .

这里应该提醒大家不要购买廉价的鸟类。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['nevə(r)] [wɜːθ] ['eni] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [juː; jʊ] [wɪl] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] ,

They are never worth any more than you will pay for them ,

他们 是 绝不 值得 任何 更多的 比 你 将要 支付 为了 他们 ,

它们的价值永远不会超过你为它们支付的价格。

[ænd; ənd] ['meni] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [fɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['iːtɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] [ə'lɒŋ] [wɪð] ['kɒmən] ['pɪdʒɪns] .

and many are only fit for eating purposes along with common pigeons .

和 许多 是 仅有的 合身 为了 吃 目的 沿着 和 常见的 鸽子 .

其中许多只适合与普通鸽子一起食用。

['aʊə(r)] ['meθəd] [ɒv; əv] ['ʃɪpɪŋ] [bɜːdz] [i'neibl] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ə'raɪv] [ɪn] [fɜːst] - [klɑːs] [kən'dɪʃn] ['əʊvə(r)] ['veri] [lɒŋ] ['dɪstənsɪz] .

Our method of shipping birds enables them to arrive in first - class condition over very long distances .

我们的 方法 的 船运 鸟类 启用 他们 到 到达 在 第一的 - 班级 状况 超过 非常 长的 距离 .

我们的鸟类运输方式能够使鸟类在长途运输后仍保持一流的状态。

[ðə; ði] [bɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [pækt] [ɪn] [strɒŋ] , [lait] [keɪsɪz] [wɪð] [ə; eɪ] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['seprət] [ðə; ði] [meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] .

The birds are packed in strong , light cases with a partition to separate the males and females .

这 鸟类 是 包装 在 强的 , 光 案例 和 一个 分割 到 分离 这 男性 和 女性 .

这些鸟被装在坚固轻便的箱子里，箱子里有隔板将雄性和雌性隔开。

[ə; eɪ] [bæg] [ɒv; əv] [fiːd] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [kʌp] [gəʊ] [wɪð] [iːtʃ] [keɪs] .

A bag of feed and drinking cup go with each case .

一个 包 的 喂养 和 喝 杯子 去 和 每个 案件 .

每箱饲料都附赠一袋饲料和一个饮水杯。

[ɪn'strʌkʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [wɪð] [iːtʃ] ['ɔːdə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːtərɪŋ] [waɪl] [ɪn] ['trænzɪt] .

Instructions are sent with each order for feeding and watering while in transit .

指示 是 发送 和 每个 命令 为了 喂养 和 浇水 尽管 在 交通 .

每份订单都会附带运输途中的喂食和饮水说明。

[jɔː(r); jə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [mʌst; məst] [naʊ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [pen] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɪdʒɪns] : —

Your attention must now be given to preparing the pen for the pigeons : —

你的 注意力 必须 现在 是 给定 到 准备 这 笔 为了 这 鸽子 : —

现在你必须集中精力准备鸽舍：——

[kləʊz] [ɔːl] ['əʊpənɪŋz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['eɪviəri] [ænd; ənd] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] [pæn] [ɔː(r)] ['faʊntən; 'faʊntɪn]
Close all openings into the aviary and see that the drinking pan or fountain
关闭 全部 开口 进入 这 鸟舍 和 看 那 这 喝 平底锅 或者 喷泉
[ɪz] [fɪld] [wɪð] [freʃ] ['wɔːtə(r)] .
is filled with fresh water .
是 已填 和 新鲜的 水 .

关闭鸟舍的所有开口，并确保饮水盘或喷泉装满清水。

[ʃeɪk] [ə; eɪ] [fjuː] [tə'bækəʊ] [stemz] ['luːsli] [ɪn] [ə; eɪ] [paɪl] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɔː(r)] [els] [ɪn] [ə; eɪ]
Shake a few tobacco stems loosely in a pile under the window or else in a
摇 一个 很少 烟草 茎 松散地 在 一个 桩 在下面 这 窗户 或者 别的 在 一个
['kɔːnə(r)] .
corner .
角落 .

将几根烟草茎松散地堆放在窗户下或角落里。

[ðə; ði] [grɪt] [bɒks] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [hɑːf] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [prɪ'peəd] ['pɪdʒɪn] [grɪt] ;
The grit box should be half filled with a good prepared pigeon grit ;
这 砂砾 盒子 应该 是 一半 已填 和 一个 好的 准备 鸽子 砂砾 ;

砂砾盒里应该装一半优质的鸽子砂砾；

[red] [krɒs] [grɪt] [ɪz] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['eni] [ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ɔːl] [ðə; ði] ['nesəsəri] [ɪn'griːdiənts]
Red Cross grit is as good as any and contains all the necessary ingredients
红色的 叉 砂砾 是 作为 好的 作为 任何 和 包含 全部 这 必要的 原料
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [bɝdz] .
for the birds .
为了 这 鸟类 .

红十字会牌砂砾和其他牌砂砾一样好，而且含有鸟类所需的所有必要成分。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [fiːd] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] [pʊt] [ɪn] [trɒf] .
A little feed should now be put in trough .
一个 小的 喂养 应该 现在 是 放 在 槽 .

现在应该在食槽里放一点饲料。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['hændfʊl] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [peə(r)] , [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [æt; ət] [fɜːst] .
A small handful for each pair , is sufficient at first .
一个 小的 少数 为了 每个 一对 , 是 充足的 在 第一的 .

一开始每人一小把就足够了。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['redi] [tuː; tə] [rɪ'liːs] [ðə; ði] [bɝdz] .
You are now ready to release the birds .
你 是 现在 准备好 到 发布 这 鸟类 .

现在你可以放飞这些鸟了。

[ðə; ði] [meɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [wɪð] [ə; eɪ] ['kʌlə(r)] [bænd] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [leg] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['fiːmeɪl]
The males are marked with a color band on the right leg and the females
这 男性 是 标记 和 一个 颜色 乐队 在 这 正确的 腿 和 这 女性
[ɒn] [ðə; ði] [left] [leg] .
on the left leg .
在 这 左边 腿 .

雄性在右腿上标记有彩色环带，雌性在左腿上标记有彩色环带。

[kiːp] [ə; eɪ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [æz; əz] [juː; jʊ] [let] [ðə; ði] [bɝdz] [gəʊ] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [iːtʃ] [meɪl] [hæz; həz] [ə; eɪ]
Keep a record as you let the birds go to see that each male has a
保持 一个 记录 作为 你 让 这 鸟类 去 到 看 那 每个 男性 有 一个
['fiːmeɪl] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [bænd] .
female with a corresponding band .
女性 和 一个 相应的 乐队 .

放飞鸟类时要做好记录，确保每只雄鸟都有一只带有相应脚环的雌鸟。

[ðæt] [ɪz] ,
That is ,
那 是 ,

那是,

[ə; eɪ] [meɪl] [bɜːd] [wɪð] [ə; eɪ] [bluː] [bænd][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [leg][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['ɔːlsəʊ]
a male bird with a blue band on the right leg must have a female also
一个 男性 鸟 和 一个 蓝色的 乐队 在 这 正确的 腿 必须 有 一个 女性 还
[wɪð] [ə; eɪ] [bluː] [bænd][ɒn][ðə; ði] [left] [leg] .
with a blue band on the left leg .
和 一个 蓝色的 乐队 在 这 左边 腿 .

右腿上有蓝色脚环的雄鸟，其左腿上必然有一条蓝色脚环的雌鸟。

[ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)] [wɪl] [ɪk'spleɪn][ðə; ði]['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði] [bɜ˞dz] [ænd; ənd] [waɪ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
The next chapter will explain the habits of the birds and why they are
这 下一个 章 将要 解释 这 习惯 的 这 鸟类 和 为什么 他们 是
['bændɪd] .
banded .
带状 .

下一章将解释这些鸟类的习性以及为什么要给它们戴上脚环。

['tʃæptə(r)] [viː] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

['hæbɪts] [ænd; ənd] [pɪˌkjuːliː'ærətiːz] .
HABITS AND PECULIARITIES .
习惯 和 特殊性 .

习惯和怪癖。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] , ['pɪdʒɪns] [ɑː(r); ə(r)] [mə'nɒgəməs] .
In the first place , pigeons are monogamous .
在 这 第一的 地方 , 鸽子 是 一夫一妻制 .

首先，鸽子是一夫一妻制的。

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [kept] [ɪn]['iːv(ə)n] [peəz] ,
They must always be kept in even pairs ,
他们 必须 总是 是 保留 在 甚至 对 ,

它们必须始终成对存放。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [sɪ'lekt] [ðeə(r)] [meit] [ænd; ənd] ['veri] ['seldəm] ['evə(r)] [tʃeɪndʒ] ,
because they select their mate and very seldom ever change ,
因为 他们 选择 他们的 伴侣 和 非常 很少 曾经 改变 ,

因为它们会选择自己的配偶，而且很少会改变。

[ən'les] [fɔːst] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [ə'nʌðə(r)] [meit] [ɪn][ə; eɪ] ['meɪtɪŋ] [kuːp] .
unless forced to select another mate in a mating coop .
除非 强制 到 选择 其他 伴侣 在 一个 交配 合作社 .

除非被迫在交配场所选择另一个配偶。

['iːv(ə)n] [peəz] [ɒv; əv] ['pɪdʒɪns] [wɪl] [suːn] ['set(ə)l] [daʊn] ['kwaɪətli][ɪn] ['veəriəs] [nest] ['bɒksɪz] .
Even pairs of pigeons will soon settle down quietly in various nest boxes .
甚至 对 的 鸽子 将要 很快 定居 向下 悄悄 在 各种各样的 巢 盒子 .

甚至成对的鸽子也会很快安静地在各种巢箱里安顿下来。

[ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kiːp] [ðə; ði] [seɪm] [nest] ['bɒksɪz][ænd; ənd] [ɔːl'tɜːnət] ,
They usually keep the same nest boxes and alternate ,
他们 通常 保持 这 相同的 巢 盒子 和 备用 ,

它们通常会使用相同的巢箱，并轮流使用。

['hævɪŋ] [skwɒb] [fɜːst] [ɪn] [wʌn] [saɪd] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
having squabs first in one side and then the other .
拥有 乳鸽 第一的 在 一 边 和 然后 这 其他 .

先让幼鸽在一侧孵出，然后再让幼鸽在另一侧孵出。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [bɜːdz] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['kwɔːtəz] [ænd; ənd] [hæv; həv] [sɪ'lektɪd]
After the birds have become accustomed to their quarters and have selected
后 这 鸟类 有 变得 习惯 到 他们的 四分之一 和 有 已选
[ɪn] [wɪtʃ] [nest] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [stɑːt] ['haʊskiːpɪŋ] ,
in which nest they are going to start housekeeping ,
在 哪个 巢 他们 是 去 到 开始 家政 ,

当鸟儿们适应了新的住所，并选好了要开始筑巢的巢穴之后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['meni] [deɪz] ,
it will not be many days ,
它 将要 不是 是 许多 天 ,

不会过几天了。

[bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['kæri] [stemz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [paɪl] [ɒn] [ðə; ði] [flɔː(r)] [ænd; ənd] [stɑːt] [ðeə(r)]
before they begin to carry stems from the pile on the floor and start their
前 他们 开始 到 携带 茎 从 这 桩 在 这 地面 和 开始 他们的
[nest] .
nest .
巢 .

在它们开始从地上的茎秆堆里搬出并开始筑巢之前。

[ðeɪ] [niːd] [nəʊ] [ə'sɪstəns] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ʌn'nesəsərəli] [dɪ'stɜːbd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ]
They need no assistance and should not be unnecessarily disturbed until they
他们 需要 不 协助 和 应该 不是 是 不必要的 不安 直到 他们
[kə'mens] ['leɪɪŋ] .
commence laying .
开始 躺下 .

它们不需要任何帮助，在开始产卵之前不应受到不必要的打扰。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [ə'kɜː(r)] [ɪn] [ə'baʊt] [tuː] [wiːks] [ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [lʊk] ['əʊvə(r)]
This should occur in about two weeks and then it is advisable to look over
这 应该 发生 在 关于 二 周 和 然后 它 是 建议 到 看 超过
[ðə; ði] [nests] [twaɪs] [ə; eɪ] [wiːk] ,
the nests twice a week ,
这 巢穴 两次 一个 星期 ,

这种情况大约会在两周内发生，之后建议每周检查鸟巢两次。

[ænd; ənd] [siː] [ðæt] [ɔːl] [njuː] [nests] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [meɪd] [ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [rɪ'zemb(ə)l] [ə; eɪ] [gɒlf]
and see that all new nests are well made and do not resemble a golf
和 看 那 全部 新的 巢穴 是 出色地 制成 和 做 不是 类似 一个 高尔夫球
[tiː] .
tee .
球座 .

并确保所有新筑的巢穴都建造得完好无损，并且不像高尔夫球座。

[bɜːdz] ['sʌmtaɪmz] [wɪl] [bɪld] [ə; eɪ] [haɪ] [nest] [ænd; ənd] [leɪ] [ðə; ði] [egz] [ɒn] [ðə; ði] [tɒp] [wɪ'ðaʊt] ['eni]
Birds sometimes will build a high nest and lay the eggs on the top without any
鸟类 有时 将要 建造 一个 高的 巢 和 躺 这 鸡蛋 在 这 顶部 没有 任何
[sə'pɔːt] .
support .
支持 .

鸟类有时会筑造高高的巢穴，并将蛋产在顶部，没有任何支撑。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [spred] [aʊt] [ə; eɪ] [nest] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] , ['ɑːftə(r)] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [egz] ,
It is best to spread out a nest of this kind , after removing the eggs ,
它 是 最好的 到 传播 出去 一个 巢 的 这 种类 , 后 移除 这 鸡蛋 ,

最好在取出鸟蛋后，将这种鸟巢摊开。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
so as to give a good foundation .
所以 作为 到 给 一个 好的 基础 .

以便打下良好的基础。

[meɪk] [ə; eɪ] [slaɪt] ['hɒləʊ] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [stemz] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [egz] ,
Make a slight hollow in the centre of the stems and then replace the eggs ,
制作 一个 轻微 空洞的 在 这 中心 的 这 茎 和 然后 代替 这 鸡蛋 ,

在茎秆中心挖一个小洞，然后把鸡蛋放进去。

[bʌt; bət][biː; bi][ʃʊə(r)][ænd; ənd] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [nest] [ɪz] [fɜːm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [egz]
but be sure and see that the nest is firm enough to keep the eggs
但 是 当然 和 看 那 这 巢 是 公司 足够的 到 保持 这 鸡蛋
[frɒm; frəm] ['sɪŋkɪŋ] [ɪn] ,
from sinking in ,
从 下沉 在 ,

但一定要确保鸟巢足够牢固，防止鸟蛋下沉。

['ʌndə(r)][ðə; ði] [stemz] .
under the stems .
在下面 这 茎 .

在茎秆下方。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɪ'gɪnə(r)] [tuː; tə] [mɑːk] ['veri] ['laɪtli] [wɪð] ['pens(ə)l] , [ɒn] [egz] ,
It is advisable for the beginner to mark very lightly with pencil , on eggs ,
它 是 建议 为了 这 初学者 到 标记 非常 轻轻 和 铅笔 , 在 鸡蛋 ,
[ðə; ði] [deɪt] [leɪd] .
the date laid .
这 日期 铺设 .

建议初学者用铅笔在鸡蛋上轻轻地标记出下蛋日期。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['iːzi] [tuː; tə] [lɜːn] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][æn; ən] [eg] [æt; ət] ['dɪfrənt]
In this way it is very easy to learn the appearance of an egg at different
在 这 方式 它 是 非常 简单的 到 学习 这 外貌 的 一个 蛋 在 不同的
['eɪdʒɪz] ,
ages ,
年龄 ,

这样一来，就很容易了解不同年龄鸡蛋的外观。

[ænd; ənd] [suːn] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ə; eɪ][bæd] [eg] [æt; ət][ə; eɪ] [glɑːns] [ænd; ənd]
and soon you will be able to discern a bad egg at a glance and
和 很快 你 将要 是 有能力的 到 辨别 一个 坏的 蛋 在 一个 瞥一眼 和
[rɪ'muːv] [ˌaɪ 'tiː] ,
remove it ,
消除 它 ,

很快你就能一眼看出哪个是坏鸡蛋并将其剔除。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][əʊld] [bɝdz] [wɪl] [nɒt] [weɪst] [taɪm] ['sɪtɪŋ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
so that the old birds will not waste time sitting on it .
所以 那 这 老的 鸟类 将要 不是 浪费 时间 坐着 在 它 .

这样老鸟就不会浪费时间栖息在上面了。

[freʃ] [leɪd] [egz] [ɑː(r); ə(r)]['semi] - [træns'pærənt][ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] ['slaɪtli] [dʌl] [ə'pɪərəns] .
Fresh laid eggs are semi - transparent and have a slightly dull appearance .
新鲜的 铺设 鸡蛋 是 半 - 透明的 和 有 一个 轻微地 乏味的 外貌 .

刚产下的鸡蛋呈半透明状，外观略显暗淡。

[ðeɪ] ['grædʒuəli] [grəʊ] [əʊ'peɪk] [ænd; ənd]['sɒlɪd] [waɪt] , [wɪð] ['əʊnli][æn; ən][eə(r)] [speɪs] [dɪ'sɜːnəbl]
They gradually grow opaque and solid white , with only an air space discernable
他们 逐步地 生长 不透明 和 坚硬的 白色的 , 和 仅有的 一个 空气 空间 可辨别的
[ən'les] ['kændl] .
unless candled .
除非 蜡烛 .

它们逐渐变得不透明，最终变成纯白色，除非用蜡烛照射，否则只能看到空气层。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] [θɜːd] [wiːk] ,
During the third week ,
期间 这 第三 星期 ,

第三周，

[ðə; ði] [ʃel] [wɪl] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [tʃɪp] [ænd; ənd][ðə; ði]['beɪbi][skwɒb] [wɪl] [tʃɪp] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sɜːk(ə)l] ,
the shell will begin to chip and the baby squab will chip a complete circle ,
这 壳 将要 开始 到 芯片 和 这 婴儿 乳鸽 将要 芯片 一个 完全的 圆圈 ,

蛋壳会开始剥落，小乳鸽会剥落一整圈。

[ɪn][end][ɒv; əv] [eg] [ænd; ənd]['grædʒuəli] [wɜːk] [aʊt] .
in end of egg and gradually work out .
在 结尾 的 蛋 和 逐步地 工作 出去 .

在鸡蛋的末端，逐渐取出。

[wʌn] [eg] [wɪl] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [hætʃ] [ə; eɪ] [deɪ] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] .
One egg will usually hatch a day in advance of the other .
一 蛋 将要 通常 孵化 一个 天 在 进步 的 这 其他 .

通常情况下，其中一枚蛋会比另一枚蛋提前一天孵化。

[ðɪs] [ɪz] [ə'kaʊntɪd] [fɔː(r); fə(r)][baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə] [tuː] [deɪz] [bɪ'twiːn]
This is accounted for by the fact that there is from one to two days between
这 是 已记录 为了 经过 这 事实 那 那里 是 从 一 到 二 天 之间
[ðə; ði][taɪm][ðə; ði][hen] [leɪz] [ðə; ði] [egz] .
the time the hen lays the eggs .
这 时间 这 母鸡 躺下 这 鸡蛋 .

这是因为母鸡下蛋到孵蛋之间通常间隔一到两天。

[ðə; ði][bɜːdz] ['ɔːlweɪz] [leɪ] [ðə; ði] [egz] [ɪn] [peəz] ,
The birds always lay the eggs in pairs ,
这 鸟类 总是 躺 这 鸡蛋 在 对 ,

这些鸟总是成对产卵。

[bʌt; bət][wʌns][ɪn][ə; eɪ] [waɪl] [tuː] [peəz] [ɒv; əv][bɜːdz] [wɪl] [leɪ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [nest] [ænd; ənd] [gɪv]
but once in a while two pairs of birds will lay in the same nest and give
但 一次 在 一个 尽管 二 对 的 鸟类 将要 躺 在 这 相同的 巢 和 给
[ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [fɔː(r)] [egz] [hæv; həv] [biːn] [leɪd] .
the impression that four eggs have been laid .
这 印象 那 四 鸡蛋 有 到过 铺设 .

但偶尔会有两对鸟在同一个巢里产卵，给人一种产了四枚卵的错觉。

[bæd] [egz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'sɜːnəbl] ['iːzəli] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['præktɪs] .
Bad eggs are discernable easily with a little practice .
坏的 鸡蛋 是 可辨别的 容易地 和 一个 小的 实践 .

只要稍加练习，就能很容易地分辨出坏鸡蛋。

[æt; ət][ə; eɪ] [wiːk] [ɔː(r)][ten] [deɪz] - [əʊld] ,
At a week or ten days ' old ,
在 一个 星期 或者 十 天 - 老的 ,

出生一周或十天后，

[bæd] [egz] [wɪl] [hæv; həv]['ɔːlməʊst][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [freʃ] [leɪd] [eg] ,
bad eggs will have almost the appearance of a fresh laid egg ,
坏的 鸡蛋 将要 有 几乎 这 外貌 的 一个 新鲜的 铺设 蛋 ,

变质的鸡蛋看起来几乎和刚下的鸡蛋一样。

['əʊnli] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ʃaɪni] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [dʌl] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['semi] -
only they are shiny instead of dull on the outside , and are semi -
仅有的 他们 是 闪亮的 反而 的 乏味的 在 这 外部 , 和 是 半 -
[træns'pærənt] .
transparent .
透明的 .

只是它们外表光滑而不是暗淡，而且是半透明的。

[ɪf] [egz] [laɪk] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['ʃeɪkən] ['dʒentli] , [juː; jʊ][kæn; kən] [fiːl] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [luːs]
If eggs like these are shaken gently , you can feel that they are loose
如果 鸡蛋 喜欢 这些 是 摇晃 轻轻地 , 你 能 感觉 那 他们 是 松动的
[ænd; ənd] ['wɔːtəri] [ˌɪn'saɪd] .
and watery inside .
和 水状的 里面 .

轻轻摇晃这样的鸡蛋，你会感觉到里面松散多汁。

[ɒn] ['biːɪŋ] [held] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd] [tɜːnd] , [ðə; ði][eə(r)] [speɪs] [wɪl] [ʃɪft] [ɔːl]['əʊvə(r)] .
On being held to the light and turned , the air space will shift all over .
在 存在 握住 到 这 光 和 转向 , 这 空气 空间 将要 转移 全部 超过 .

当对着光线转动物体时，空气空间会发生剧烈变化。

[ɪn] [gʊd] [egz] , [ðə; ði][eə(r)] [speɪs] [ɪz] ['steɪʃənri] .
In good eggs , the air space is stationary .
在 好的 鸡蛋 , 这 空气 空间 是 静止的 .

优质鸡蛋的气孔是静止的。

[æn; ən] [eg] , [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [wiːks] - [əʊld] , ['hævɪŋ] [dɪ'saɪdɪd] [dɑːk] [laɪnz] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ,
An egg , two or three weeks ' old , having decided dark lines through it ,
一个 蛋 , 二 或者 三 周 - 老的 , 拥有 决定 黑暗的 线条 通过 它 ,

一枚两三周大的鸡蛋，蛋壳内有明显的深色条纹。

[ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [ðə; ði][skwɒb][hæz; həz][daɪd][ɪn][ðə; ði] [ʃel] .
is a sign that the squab has died in the shell .
是 一个 符号 那 这 乳鸽 有 死亡 在 这 壳 .

这是雏鸽死在蛋壳里的迹象。

[ɪf] [ʌn'sɜːt(ə)n] [æz; əz][tuː; tə][æn; ən] [eg] ,
If uncertain as to an egg ,
如果 不确定 作为 到 一个 蛋 ,

如果不确定是否是鸡蛋，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][tuː; tə] [liːv] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [dɪ'veləps] ['defɪnət] [saɪnz] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [bæd] .
it is best to leave till it develops definite signs of being bad .
它 是 最好的 到 离开 直到 它 发展 定 标志 的 存在 坏的 .

最好等到它出现明显的恶化迹象后再进行处理。

[jʌŋ] [skwɔb] [duː; də] [nɒt] [niːd] [ə'sɪstəns] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [ʃel] ,
Young squabs do not need assistance to get out of shell ,
年轻的 乳鸽 做 不是 需要 协助 到 得到 出去 的 壳 ,

幼雏不需要帮助就能破壳而出。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['empti] [ʃel] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'muːvd] ['leɪtə(r)] .
but the empty shell can be removed later .
但 这 空的 壳 能 是 已移除 之后 .

但空壳可以稍后移除。

[ðə; ði] [jʌŋ] [skwɔb] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['hændld] [tuː] [mʌtʃ] [ænd; ənd] [ai] [duː; də] [nɒt] [əd'vaɪz] ['eni]
The young squabs should not be handled too much and I do not advise any
这 年轻的 乳鸽 应该 不是 是 处理 也 很多 和 我 做 不是 建议 任何
[ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['fiːdɪŋ] [æt; ət] [ɔːl] ,
artificial feeding at all ,
人造的 喂养 在 全部 ,

幼鸽不宜过多接触，我完全不建议进行任何人工喂养。

[æz; əz][ðə; ði][əʊld][bɜ·dz] [wɪl] [gɪv] [ðeə(r)] [jʌŋ] [ðə; ði][best][keə(r)] .
as the old birds will give their young the best care .
作为 这 老的 鸟类 将要 给 他们的 年轻的 这 最好的 关心 .

因为老鸟会给幼鸟最好的照顾。

['ɑːftə(r)] ['iːtɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] ,
After eating and drinking ,
后 吃 和 喝 ,

吃喝之后，

[ðə; ði][əʊld][bɜ·dz] [wɪl] [flai][tuː; tə][ðə; ði][nest][ænd; ənd] [fiːd] [ðə; ði] [jʌŋ] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [bɪls] ,
the old birds will fly to the nest and feed the young from their bills ,
这 老的 鸟类 将要 飞 到 这 巢 和 喂养 这 年轻的 从 他们的 账单 ,

老鸟会飞回巢穴，用喙喂养幼鸟。

[dʒʌst][ðə; ði] [raɪt] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [ɒv; əv][greɪn] , [fɔːmd] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['sʌbstəns] [kɔːld] ['pɪdʒɪn] [mɪlk] .
just the right proportions of grain , formed into a substance called pigeon milk .
只是 这 正确的 比例 的 粮食 , 形成 进入 一个 物质 称为 鸽子 牛奶 .

恰到好处的谷物，被制成了一种叫做鸽奶的物质。

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] ['pɪdʒɪn] [mɪlk] ['veəriz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][skwɔb] [ænd; ənd]['leɪtə(r)]
The so - called pigeon milk varies according to the size of squabs and later
这 所以 - 称为 鸽子 牛奶 变化 根据 到 这 尺寸 的 乳鸽 和 之后
[kən'teɪnz] [həʊl] [greɪnz] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
contains whole grains and water .
包含 所有的 谷物 和 水 .

所谓的鸽奶会根据雏鸽的大小而有所不同，后期鸽奶中含有全谷物和水。

[ðə; ði] [skwɔb] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)] [liːv] [ðə; ði] [nest] [tɪl] ['fʊli] ['feðəd] , [ðɪs] [teɪks] [ə'baʊt] [fɔː(r)] [wiːks]
The squabs should never leave the nest till fully feathered , this takes about four weeks
这 乳鸽 应该 绝不 离开 这 巢 直到 完全 羽毛 , 这 需要 关于 四 周
,
,
,

雏鸡在羽毛完全长齐之前绝不能离开巢穴，这大约需要四周时间。

[ænd; ənd][æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðə; ði] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] .
and at that time the squabs are ready for market .
和 在 那 时间 这 乳鸽 是 准备好 为了 市场 .

那时，乳鸽就可以上市了。

[tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði][ɪg'zækt][eɪdʒ][fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪtɪŋ] , [lʊk] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [wɪŋz] , [æz; əz] [ðeɪ]
To determine the exact age for marketing , look beneath the wings , as they
到 决定 这 精确的 年龄 为了 营销 , 看 下面 这 翅膀 , 作为 他们
['feðə(r)] [aʊt] [hɪə(r)][lɑːst] .
feather out here last .
羽毛 出去 这里 最后的 .

要确定适合上市的确切年龄，请看翅膀下面，因为那里的羽毛最后才会长出来。

[ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [ai][hæv; həv] [nɒt] [gɒn] ['ɪntuː][bɪ'fɔː(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kən'tɪndʒənt][ɒn][ðə; ði] [skwɔb] .
The feeding I have not gone into before , as it is contingent on the squabs .
这 喂养 我 有 不是 已消失 进入 前 , 作为 它 是 队伍 在 这 乳鸽 .

我之前没有详细介绍过喂养情况，因为这取决于雏鸽的情况。

[ɒv; əv] [kɔːs] , ['evri] [ləʊ'kæləti][hæz; həz][pɪˌkjuːliː'ærətiːz][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [ænd; ənd]['sɜːt(ə)n] [greɪnz]
Of course , every locality has peculiarities of its own and certain grains
的 课程 , 每一个 地点 有 特殊性 的 它是 自己的 和 肯定 谷物
[ɑː(r); ə(r)] [tʃiːpə] [ɪn]['sɜːt(ə)n]['pleɪsɪz] .
are cheaper in certain places .
是 更便宜 在 肯定 地方 .

当然，每个地方都有其自身的特点，某些谷物在某些地方会更便宜。

[jɔː(r); jə(r)] ['ləʊk(ə)l] ['diːlə(r)] , [nəʊ] [daʊt] , [hæz; həz] [ə; eɪ] [gʊd] ['pɪdʒɪn] [fiːd] [tuː; tə] [stɑːt] [wɪð] .
Your local dealer , no doubt , has a good pigeon feed to start with .
你的 当地的 经销商 , 不 怀疑 , 有 一个 好的 鸽子 喂养 到 开始 和 .

您当地的经销商肯定有不错的鸽子饲料可供选择。

['leɪtə(r)] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɪm'pruːv] [ænd; ənd] [ɪ'kɒnəmaɪz] [baɪ] ['mɪksɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [fiːd] .
Later you can improve and economize by mixing your own feed .
之后 你 能 提升 和 节约 经过 混合 你的 自己的 喂养 .

之后，您可以通过自行配制饲料来改进并节省成本。

['aʊə(r)] ['fɔːmjələ] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪntə(r)] ['fiːdɪŋ] , [ɪz] [æz; əz] ['fɒləʊz] : —
Our formula for winter feeding , is as follows : —
我们的 公式 为了 冬天 喂养 , 是 作为 跟随 : —

我们的冬季喂养配方如下：—

['ɑːdʒəntaɪn] [kɔːn] - % ['kæfə(r)] [kɔːn] - %
Argentine Corn 30 % Kaffir Corn 25 %
阿根廷 玉米 - % 卡菲尔人 玉米 - %

阿根廷玉米 30%，卡菲尔玉米 25%

[red] [wiːt] - % ['bʌkwiːt] - %
Red Wheat 10 % Buckwheat 20 %
红色的 小麦 - % 荞麦 - %

红小麦 10%，荞麦 20%

['piːz] - %
Peas 15 %
豌豆 - %

豌豆 15%

['sʌmə(r)] ['fiːdɪŋ] [ɪz] : —
Summer feeding is : —
夏天 喂养 是 : —

夏季喂养方式为：—

['ɑːdʒəntaɪn] [kɔːn] - % [red] [wiːt] - %
Argentine Corn 25 % Red Wheat 15 %
阿根廷 玉米 - % 红色的 小麦 - %

阿根廷玉米 25%，红小麦 15%

['kæfə(r)] [kɔːn] - % ['piːz] - %
Kaffir Corn 10 % Peas 30 %
卡菲尔人 玉米 - % 豌豆 - %

卡菲尔玉米 30% 豌豆 30%

['juːzɪŋ] [ðiːz] [tuː] ['fɔːmjʊləz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪsɪs] , [juː; jʊ] [kæn; kən] ['iːzəli] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [best] ['fɔːmjələ] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] .
Using these two formulas as a basis , you can easily arrange the best formula for yourself .
使用 这些 二 公式 作为 一个 基础 , 你 能 容易地 安排 这 最好的 公式 为了 你自己 .

以这两个公式为基础，您可以轻松地为自己制定出最佳公式。

[kɔːn] [ænd; ənd] ['bʌkwiːt] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] - , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lætə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪn'taɪəli] [dɪ'spenst] [wɪð] [ɪn] [wɔːm] [ləʊ'kælitiz] .
Corn and buckwheat are very heatening , and the latter can be entirely dispensed with in warm localities .
玉米 和 荞麦 是 非常 - , 和 这 后者 能 是 完全 分发 和 在 温暖的 地方 .

玉米和荞麦性热，在气候温暖的地区，荞麦可以完全不吃。

[ðə; ði] [kɔːn] [ʃʊd; ʃəd] ['aɪðə(r)] [biː; bi] ['ɑːdʒəntaɪn] [kɔːn] [ɔː(r)] [smɔːl] [ə'merɪkən] [kɔːn] [wɪð] [ə; eɪ] [pɑːt] [krækt] [kɔːn] .
The corn should either be Argentine Corn or small American Corn with a part cracked corn .
这 玉米 应该 任何一个 是 阿根廷 玉米 或者 小的 美国人 玉米 和 一个 部分 裂纹 玉米 .

玉米应选用阿根廷玉米或部分碎裂的小型美国玉米。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [krækt] [kɔːn] [ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] [ðə; ði] ['kwɒləti] .
The amount of cracked corn is determined by the quality .
这 数量 的 裂纹 玉米 是 决定 经过 这 质量 .

碎玉米的数量取决于玉米的质量。

[ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [get] [ə; eɪ] [gʊd] [ˌriː'kliːnd] [stiːl] - [kʌt] [krækt] [kɔːn] , ['feəli] [friː] [frɒm; frəm] [luːs] ['faɪbə(r)] ,
If you can get a good recleaned steel - cut cracked corn , fairly free from loose fibre ,
如果 你 能 得到 一个 好的 重新清洗 钢 - 切 裂纹 玉米 , 相当 自由的 从 松动的 纤维 ,

如果你能买到品质上乘、经过重新清理的钢切碎玉米粒，而且几乎没有松散的纤维，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl] [raɪt] [tuː; tə] [juːz] [hɑːf] - [ænd; ənd] - [hɑːf] [wɪð] [ðə; ði] [həʊl] [ə'merɪkən] [kɔːn] .
it is all right to use half - and - half with the whole American Corn .
它 是 全部 正确的 到 使用 一半 - 和 - 一半 和 这 所有的 美国人 玉米 .

将半份玉米粉与全麦玉米粉混合使用是可以的。

['ʌðəwaɪz] [juːz] - % [krækt] [tuː; tə] - % [həʊl] [kɔːn] .
Otherwise use 25 % cracked to 75 % whole corn .
否则 使用 - % 裂纹 到 - % 所有的 玉米 .

否则，请使用 25% 碎玉米和 75% 整粒玉米。

[ɔːl] [greɪnz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['riːz(ə)nəbli] [kjʊəd] [ænd; ənd] [draɪd] .
All grains must be reasonably cured and dried .
全部 谷物 必须 是 合理 治愈 和 干燥 .

所有谷物都必须经过适当的晾晒和干燥。

[duː; də] [nɒt] [bai] [njuː] [krɒps] [ɒv; əv] [greɪnz] [ʌn'tɪl] [wel] ['siːz(ə)nd] .
Do not buy new crops of grains until well seasoned .
做 不是 买 新的 农作物 的 谷物 直到 出色地 经验丰富的 .

新收的谷物要等到充分成熟后再购买。

[ɪn'fɪəriə(r)] [greɪnz] [laɪk] ['hiːtɪd] [kɔːn] , [ɔː(r)] [wiːt] [ðæt] [hæz; həz] ['spraʊtɪd] , [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
Inferior grains like heated corn , or wheat that has sprouted , are all to be avoided .
下 谷物 喜欢 加热 玉米 , 或者 小麦 那 有 发芽 , 是 全部 到 是 避免 .

应避免食用劣质谷物，例如加热过的玉米或发芽的小麦。

[skrætʃ] [fiːd] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌrekə'mendɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['stedi] ['daɪət] , [bʌt; bət] [wɪl] [sɜːv] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
Scratch feed is not to be recommended as a steady diet , but will serve for a while .
划痕 喂养 是 不是 到 是 受到推崇的 作为 一个 稳定的 饮食 , 但 将要 服务 为了 一个 尽管 .

不建议将散养饲料作为日常主食，但可以暂时食用。

[məʊst] [skrætʃ] [fiːdz] [kən'teɪn] [raɪ] , ['bɑːli] [ænd; ənd] [əʊts] ,
Most scratch feeds contain rye , barley and oats ,
最多 划痕 饲料 包含 黑麦 , 大麦 和 燕麦 ,

大多数饲料都含有黑麦、大麦和燕麦。

[ɔːl] [θriː] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ai][duː; də][nɒt] [ˌrekə'mend] [æz; əz] ['pɪdʒɪn] [fiːd] .
all three of which I do not recommend as pigeon feed .
全部 三 的 哪个 我 做 不是 推荐 作为 鸽子 喂养 .

这三种我都不推荐用作鸽子饲料。

[skrætʃ] [fiːd] ['ɔːlsəʊ] [læk] ['piːz] ,
Scratch feed also lacks peas ,
划痕 喂养 还 缺乏 豌豆 ,

饲料中也缺少豌豆。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['faɪnɪst] ['fætnɪŋ] [ænd; ənd] ['streŋθnɪŋ] [fuːd] [ðæt] [skwɒb]
and these are the finest fattening and strengthening food that squabs
和 这些 是 这 最好的 增肥 和 强化 食物 那 乳鸽
[kæn; kən][get] .
can get .
能 得到 .

这些是乳鸽能吃到的最好的增肥和强身食物。

[siː] [ðæt] [ðə; ði] [bɝdz] [get] [fed] ['regjələli] [twaɪs] [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [kliːn] [ʌp] [ɔːl] [ðə; ði]
See that the birds get fed regularly twice a day and that they clean up all the
看 那 这 鸟类 得到 美联储 经常 两次 一个 天 和 那 他们 干净的 向上 全部 这
[fuːd] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm] ,
food given them ,
食物 给定 他们 ,

确保每天两次定时喂食，并且确保鸟儿们把所有食物都吃光。

[wɪ'ðɪn] [æn; ən]['aʊə(r)] .
within an hour .
之内 一个 小时 .

一小时内。

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ['fiːdɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɪ'twiːn] ['sɛvən] : - [ænd; ənd][eit] : - , [ænd; ənd][ɪn] ['sʌmə(r)]
The morning feeding should be between 7 : 30 and 8 : 30 , and in summer
这 早晨 喂养 应该 是 之间 7 : - 和 8 : - , 和 在 夏天
,
,
,

早晨喂奶时间应在7:30至8:30之间，夏季更是如此。

[nɒt]['leɪtə(r)][ðæn; ðən][eit] [ə'klɑːk] .
not later than 8 o'clock .
不是 之后 比 8 点钟 .

不迟于八点钟。

[ˌɑːftə'nuːn] ['fiːdɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'raʊnd] [θriː] [ə'klɑːk] [ɪn]['wɪntə(r)][ænd; ənd][fɔːr] [ə'klɑːk] [ɪn] ['sʌmə(r)] .
Afternoon feeding should be around 3 o'clock in winter and 4 o'clock in summer .
下午 喂养 应该 是 大约 3 点钟 在 冬天 和 4 点钟 在 夏天 .

冬季下午喂食时间应在下午 3 点左右，夏季应在下午 4 点左右。

[ɪf] [ðə; ði] [bɝdz] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [fed] [wʌns][ə; eɪ] [deɪ] ,
If the birds can only be fed once a day ,
如果 这 鸟类 能 仅有的 是 美联储 一次 一个 天 ,

如果每天只能喂鸟一次，

[fiːd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [siː] [ðæt] [sʌm; səm] [fiːd] [lɑːsts] [ʌn'tɪl] [θriː] [ə'klɑːk] [ɪn][ðə; ði]
feed in the morning and see that some feed lasts until 3 o'clock in the
喂养 在 这 早晨 和 看 那 一些 喂养 持续时间 直到 3 点钟 在 这
[ˌɑːftə'nuːn] .
afternoon .
下午 .

早上喂食，并确保部分饲料能持续到下午 3 点。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [baɪ] [ðə; ði] [weɪ] [ðə; ði] [bɜːdz] [flaɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɡreɪn] [ˈweðə(r)] [ðeɪ]
It is easy to judge by the way the birds fly for the grain whether they
它 是 简单的 到 法官 经过 这 方式 这 鸟类 飞 为了 这 粮食 无论 他们
[ɑː(r); ə(r)] [fed] [tuː] [ˈhevɪli] [ɔː(r)] [tuː] [ˈlaɪtli] .
are fed too heavily or too lightly .
是 美联储 也 重度 或者 也 轻轻 .

从鸟儿飞向谷物的方式很容易判断它们是否喂得太饱或太少。

[fɪɡ] .
Fig .
如图 .

如图。

[faɪv] [ˈɪləstreɪts] [ðə; ði] [kɑːd] [wiː; wi] [juːz] [tuː; tə] [ˈreɡjuleɪt] [ˈfiːdɪŋ] .
5 illustrates the card we use to regulate feeding .
5 图示 这 卡片 我们 使用 到 调节 喂养 .

5 展示了我们用来调节喂食的卡片。

[ə; eɪ] [ˈsɜːkjələ(r)] [piːs] [ɒv; əv] [kɑːd] [bɔːd] , [ˈmaʊntɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [θʌm] [tæk] [θruː] [ˈsentə(r)] ,
A circular piece of card board , mounted with a thumb tack through centre ,
一个 圆 片 的 卡片 木板 , 安装 和 一个 拇指 钉 通过 中心 ,

一块圆形硬纸板，中心用图钉固定。

[dʒʌst] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [dɔː(r)] , [ʃəʊz] [haʊ] [mʌtʃ] [fiːd] [wɒz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] [æt; ət] [lɑːst] [ˈfiːdɪŋ] .
just outside the door , shows how much feed was given at last feeding .
只是 外部 这 门 , 演出 如何 很多 喂养 曾是 给定 在 最后的 喂养 .

门外就显示了上次喂食的饲料量。

[ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [kɑːd] [ˈɪndɪkeɪts] [ðə; ði] [əˈmaʊnt] .
The top of card indicates the amount .
这 顶部 的 卡片 表示 这 数量 .

卡片顶部标明金额。

[ˈɔːlweɪz] [ˈsetɪŋ] [ðə; ði] [kɑːd] [ðə; ði] [əˈmaʊnt] [fed] , [əˈvɔɪdz] [weɪst] [ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [fiːd]
Always setting the card the amount fed , avoids waste and having too much feed
总是 环境 这 卡片 这 数量 美联储 , 避免 浪费 和 拥有 也 很多 喂养
[ˈstændɪŋ] [əˈraʊnd] ,
standing around ,
常设 大约 ,

始终将喂食量设定在喂食卡上，避免浪费和饲料堆积。

[wɪtʃ] [meɪ] [bɪˈkʌm] [ˈməʊldi] [ænd; ənd] [kɔːz] [ˈsɪknəs] .
which may become mouldy and cause sickness .
哪个 可能 变得 发霉的 和 原因 疾病 .

这可能会发霉并导致疾病。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

[skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɑːkɪt] .
SQUABS FOR MARKET .
乳鸽 为了 市场 .

乳鸽出售。

[skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] [ˈredi] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɑːkɪt] [æt; ət] [frɒm; frəm] [fɔː(r)] [tuː; tə] [fɔː(r)] - [ænd; ənd] - [wʌn] - [hɑːf]
Squabs are ready for market at from four to four - and - one - half
乳鸽 是 准备好 为了 市场 在 从 四 到 四 - 和 - 一 - 一半
[wiːks] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] [ˈhætʃt] .
weeks from the time hatched .
周 从 这 时间 孵化 .

乳鸽从孵化到上市需要四到四周半的时间。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)] ['fʊli] ['feðəd] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm]
As soon as the squabs are fully feathered , they should be removed from
作为 很快 作为 这 乳鸽 是 完全 羽毛 , 他们 应该 是 已移除 从
[ðə; ði] [nest] ,
the nest ,
这 巢 ,

雏鸡羽毛完全长齐后，就应该从巢中移走。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [suːn] [dʒʌmp][frɒm; frəm] [nest] [ænd; ənd] [rʌn] [ɒn][ðə; ði][flɔː(r)] , [ˌðeə'baɪ] ['luːzɪŋ] [weɪt]
as they will soon jump from nest and run on the floor , thereby losing weight
作为 他们 将要 很快 跳 从 巢 和 跑步 在 这 地面 , 从而 输 重量
[ʌn'tɪl] [kɪld] .
until killed .
直到 被杀 .

因为它们很快就会从巢穴中跳出来，在地上奔跑，从而不断消瘦直至死亡。

[ɪf] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kɪld] [æt; ət][wʌns] ,
If squabs are to be killed at once ,
如果 乳鸽 是 到 是 被杀 在 一次 ,

如果要立即杀死幼鸽，

[keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [rɪ'muːv] [frɒm; frəm][pen][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['fiːdɪŋ] [taɪm] ,
care should be taken to remove from pen just before feeding time ,
关心 应该 是 已采取 到 消除 从 笔 只是 前 喂养 时间 ,

应注意在喂食前将动物从圈舍中取出。

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][krɒps] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [fʊl] [ɒv; əv][greɪn] .
so that their crops will not be full of grain .
所以 那 他们的 农作物 将要 不是 是 满的 的 粮食 .

这样一来，他们的庄稼就不会结满谷粒。

[ðeɪ] [meɪ] ['iːv(ə)n][biː; bi]['teɪkən][ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔː(r)] , [ɪf] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [wɔːm] [pleɪs] .
They may even be taken the night before , if kept in a warm place .
他们 可能 甚至 是 已采取 这 夜晚 前 , 如果 保留 在 一个 温暖的 地方 .

如果放在温暖的地方，甚至可以在前一天晚上服用。

['fɪgə(r)] [faɪv] .
Figure 5 .
数字 5 .

图 5。

[rɪ'vɒlvɪŋ] [fiːd] ['regjuleɪtə(r)]
REVOLVING FEED REGULATOR
旋转 喂养 监管机构

旋转式进给调节器

[tuː; tə] [kɪl] [skwɔb] ['prɒpəli] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [hʌŋ] [ʌp][baɪ][ðə; ði] [fiːt] .
To kill squabs properly , they should be hung up by the feet .
到 杀 乳鸽 适当地 , 他们 应该 是 悬挂 向上 经过 这 脚 .

要正确地杀死乳鸽，应该将它们倒挂起来，脚朝上。

[tuː] [neɪlz] ['drɪvn] ['pɑːʃəli] ['ɪntuː][ə; eɪ] [bɔːd] [ə'baʊt][æn; ən] [eɪtθ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pɑːt] [wɪl]
Two nails driven partially into a board about an eighth of an inch apart will
二 指甲 驱动 部分 进入 一个 木板 关于 一个 第八 的 一个 英寸 除 将要
[sɜːv] ['naɪsli] [tuː; tə][klæmp][ðə; ði] [fiːt] .
serve nicely to clamp the feet .
服务 很好 到 夹钳 这 脚 .

将两颗钉子部分钉入木板中，钉子间距约为八分之一英寸，即可很好地固定脚部。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] ['twɪstɪd] ['əʊvə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [twaɪs] , [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [flæp] .
The wings should now be twisted over each other twice , so that they cannot flap .
这 翅膀 应该 现在 是 扭曲 超过 每个 其他 两次 , 所以 那 他们 不能 瓣膜 .

现在应该将翅膀相互缠绕两圈，这样它们就无法拍打了。

['kɪlɪŋ] [ðə; ði] [skwɒb] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [næk] .
Killing the squab requires a little knack .
杀戮 这 乳鸽 需要 一个 小的 诀窍 .

杀死乳鸽需要一些技巧。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,

第一的，

[teɪk] [ðə; ði] [smɔːl] [bleɪd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pennaɪf] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] ['grɑːspɪŋ] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði]
take the small blade of a penknife and after grasping the head of the
拿 这 小的 刀刃 的 一个 小刀 和 后 抓握 这 头 的 这
[skwɒb] ['fɜːmli] [wɪð] [θʌm] [ænd; ənd] ['fɔːfɪŋgə(r)] ,
squab firmly with thumb and forefinger ,
乳鸽 牢牢 和 拇指 和 食指 ,

用小刀的刀刃，用拇指和食指牢牢抓住乳鸽的头部，

[dʒʌst] ['əʊvə(r)] [aɪz] , [pʊt] [ðə; ði] [bleɪd] [daʊn] [ðə; ði] [θrəʊt] [æt; ət] [liːst] [wʌn] [ɪntʃ] ,
just over eyes , put the blade down the throat at least one inch ,
只是 超过 眼睛 , 放 这 刀刃 向下 这 喉 在 至少 一 英寸 ,

刀刃刚好在眼睛上方，至少要插进喉咙一英寸深。

[ænd; ənd] [ðen] [pʊl] [ʌp] [θruː] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [hed] .
and then pull up through the top of head .
和 然后 拉 向上 通过 这 顶部 的 头 .

然后从头顶向上拉。

[ɪf] [skwɒb] [dʌz] [nɒt] [daɪ] [ɪn] ['θɜːti] ['sekəndz; sɪ'kɒndz] ,
If squab does not die in thirty seconds ,
如果 乳鸽 做 不是 死 在 三十 秒 ,

如果鸽子在三十秒内没有死亡，

[rɪ'piːt] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['nɒvɪs] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [wɪnd] [paɪp] [ænd; ənd] [breɪn]
repeat as it is difficult for a novice to cut the wind pipe and brain
重复 作为 它 是 难的 为了 一个 新手 到 切 这 风 管道 和 脑
[ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] .
the first time .
这 第一的 时间 .

因为对于新手来说，第一次切断气管和大脑是很难的，所以需要反复尝试。

['plʌkɪŋ] [ɪz] ['iːzi] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [waɪl] [ðə; ði] [skwɒb] [ɪz] [stɪl] [wɔːm] .
Plucking is easy and should be done while the squab is still warm .
拔毛 是 简单的 和 应该 是 完毕 尽管 这 乳鸽 是 仍然 温暖的 .

拔毛很容易，应该在乳鸽还温热的时候进行。

[stɑːt] [wɪð] [ðə; ði] [wɪŋz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [hɑːdɪst] , [ænd; ənd] [end] [wɪð] [ðə; ði] [teɪl] ['feðər] .
Start with the wings , which are the hardest , and end with the tail feathers .
开始 和 这 翅膀 , 哪个 是 这 最难 , 和 结尾 和 这 尾巴 羽毛 .

先从最难的翅膀开始，最后是尾羽。

['pɪkɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['feðər] [ɪz] ['kwɪkɪst] [ænd; ənd] [ɪz] [les] ['laɪkli] [tuː; tə] [teə(r); tɪə] [ðə; ði] [skɪn] .
Picking against the feathers is quickest and is less likely to tear the skin .
挑选 反对 这 羽毛 是 最快 和 是 较少的 可能 到 撕 这 皮肤 .

逆着羽毛的方向拔毛是最快的，而且不容易撕裂皮肤。

['ɑːftə(r)] ['pɪkɪŋ] , [ðə; ði] [skwɒb] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [drɒpt] ['ɪntuː] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [kuːl] [ænd; ənd]
After picking , the squab should be dropped into cold water to cool and
后 挑选 , 这 乳鸽 应该 是 掉落 进入 寒冷的 水 到 凉爽的 和
['hɑːd(ə)n] .
harden .
硬化 .

采摘后，应将乳鸽放入冷水中冷却变硬。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][səʊk][fɔː(r); fə(r)][æt; ət] [liːst] [θriː] ['aʊəz] ,
It is best for them to soak for at least three hours ,
它 是 最好的 为了 他们 到 浸泡 为了 在 至少 三 小时 ,

最好浸泡至少三个小时。

[ænd; ənd]['əʊvə(r)] [naɪt] [wɪl] [nɒt] [hɑːm] [ðem; ðəm] ,
and over night will not harm them ,
和 超过 夜晚 将要 不是 伤害 他们 ,

过夜也不会对他们造成伤害。

[ɪf] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz][kəʊld][ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [ɪz][pʊt]['əʊvə(r)][tɒp][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [skwɒb]
if the water is cold and something is put over top so as to keep squabs
如果 这 水 是 寒冷的 和 某物 是 放 超过 顶部 所以 作为 到 保持 乳鸽
[ɪn'taɪəli] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] .
entirely below the surface .
完全 以下 这 表面 .

如果水很冷，并且在上面盖上东西，使幼鸽完全浸没在水面以下。

['greɪdɪŋ] [skwɒb] [æz; əz][tuː; tə][saɪz] [dɪ'pendz] [ɒn] [huːm] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['selɪŋ] [tuː; tə] .
Grading squabs as to size depends on whom you are selling to .
等级 乳鸽 作为 到 尺寸 取决于 在 谁 你 是 销售 到 .

根据销售对象不同，对乳鸽进行尺寸分级取决于你的销售对象。

[smɔːl] , ['miːdiəm] , [ænd; ənd] [lɑːdʒ] , [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['greɪdɪŋ] ,
Small , medium , and large , is usually sufficient grading ,
小的 , 中等的 , 和 大的 , 是 通常 充足的 等级 ,

通常来说，小、中、大三种等级就足够了。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [greɪd] [baɪ] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði]['dʌz(ə)n] ['ækjərətli] ,
but if you desire to grade by pounds to the dozen accurately ,
但 如果 你 欲望 到 年级 经过 磅 到 这 打 准确 ,

但如果您想按磅到打精确分级，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['teɪb(ə)l] [ʃəʊz] [dʒʌst] [wɒt] [greɪd] ['veəriəs] [weɪt] [skwɒb] [kʌm] ['ʌndə(r)] .
the following table shows just what grade various weight squabs come under .
这 下列的 桌子 演出 只是 什么 年级 各种各样的 重量 乳鸽 来 在下面 .

下表显示了不同重量乳鸽的等级。

[sɪks] [paʊnd] [tuː; tə][ðə; ði]['dʌz(ə)n] [skwɒb] [eit] [ɑːz] .
6 Pound to the dozen Squabs 8 ozs .
6 磅 到 这 打 乳鸽 8 盎司 .

每打6磅乳鸽，每只8盎司。

[tuː; tə] - / [θriː] [ɑːz] . ['sɛvən] " " "
to 91 / 3 ozs . 7 " " "
到 - / 3 盎司 . 7 " " "

至 9.7 盎司。

" - / [θriː] [ɑːz] .
" 91 / 3 ozs .
" - / 3 盎司 .

9.75盎司

[tuː; tə] - / [θriː] [ɑːz] . [eit] " " "
to 101 / 3 ozs . 8 " " "
到 - / 3 盎司 . 8 " " "

至 101/3 盎司 8 英寸

" - / [θriː] [ɑːz] .
" 102 / 3 ozs .
" - / 3 盎司 .

102/3盎司

[tuː; tə] - [ɑːz] . [naɪn] " " "
to 12 ozs . 9 " " "
到 - 盎司 . 9 " " "

至 12 盎司 9 英寸

" - [ɑːz] .
" 12 ozs .
" - 盎司 .

12盎司

[tuː; tə] - / [θriː] [ɑːz] . - " " "
to 131 / 3 ozs . 10 " " "
到 - / 3 盎司 . - " " "

至 131/3 盎司 10 英寸

" - / [θriː] [ɑːz] .
" 131 / 3 ozs .
" - / 3 盎司 .

13又1/3盎司。

[tuː; tə] - / [θriː] [ɑːz] . - " " "
to 142 / 3 ozs . 11 " " "
到 - / 3 盎司 . - " " "

至 142/3 盎司 11 英寸

" - / [θriː] [ɑːz] .
" 142 / 3 ozs .
" - / 3 盎司 .

142/3盎司

[tuː; tə] - [ɑːz] . - " " "
to 16 ozs . 12 " " "
到 - 盎司 . - " " "

至 16 盎司 12 英寸

" ['əʊvə(r)] - [ɑːz] .
" over 16 ozs .
" 超过 - 盎司 .

超过 16 盎司。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə] [weɪ] [iːtʃ] [skwɒb] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] .
It is not necessary to weigh each squab individually .
它 是 不是 必要的 到 称重 每个 乳鸽 单独 .

无需逐只称量乳鸽的重量。

[ə; eɪ] [hɑːf] - ['dʌz(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [saɪz] [wɪl] [ʃəʊ] [ðə; ði] [ə'prɒksɪmət] [weɪt] [pə(r)] ['dʌz(ə)n] .
A half - dozen about the same size will show the approximate weight per dozen .
一个 一半 - 打 关于 这 相同的 尺寸 将要 展示 这 近似 重量 每 打 .

六个大小相近的样品可以显示每打的大致重量。

[ɪn] ['pækɪŋ] [skwɔb] [tuː; tə] [ʃɪp] [baɪ] [ɪk'spres] ,
In packing squabs to ship by express ,
在 包装 乳鸽 到 船 经过 表达 ,

在包装待快递运输的乳鸽时，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [leɪd] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [ɔː(r)] [fiːt] [ʌp] [ænd; ənd] [taɪt] [ɪ'nʌf] [səʊ] [æz; əz] [nɒt] [tuː; tə]
they should be laid side by side or feet up and tight enough so as not to
他们 应该 是 铺设 边 经过 边 或者 脚 向上 和 紧的 足够的 所以 作为 不是 到
[ʃeɪk] [ə'raʊnd] .
shake around .
摇 大约 .

它们应该并排放置或脚朝上放置，并且要放紧，以免晃动。

[ɪn] [wɔːm] ['siːz(ə)nz] [aɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['leɪə(r)] [ænd; ənd] ['njuːz,peɪpəz] [wɪl] [help]
In warm seasons ice should be used between each layer and newspapers will help
在 温暖的 季节 冰 应该 是 用过的 之间 每个 层 和 报纸 将要 帮助
[tuː; tə] [həʊld] [kəʊld] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['bruːzɪŋ] .
to hold cold and avoid bruising .
到 抓住 寒冷的 和 避免 瘀伤 .

在温暖的季节，应该在每层衣物之间使用冰块，报纸可以帮助保持低温并避免擦伤。

[mɑːk] ['evri] ['ʃɪpmənt] " ['perɪʃəb(ə)l] — [rʌʃ] , " [ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [send] [æn; ən] ['ɪnvɔɪs] [ɪn] [ɔːl]
Mark every shipment " Perishable — Rush , " and always send an invoice in all
标记 每一个 运输 " 易腐烂的 — 匆忙 , " 和 总是 发送 一个 发票 在 全部
['ʃɪpmənts] [sent] [tuː; tə] [kə'mɪʃ(ə)n] ['mɜːrtʃənt] .
shipments sent to commission merchants .
货物 发送 到 委员会 商人 .

每批货物都标记为“易腐品—加急”，并且务必在发往佣金商户的所有货物中附上发票。

[ɪn] ['sendɪŋ] [skwɔb] [ə'laɪv] , [keə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] ['teɪkən] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [bɜːdz] [aʊt] [wɪð] [fʊl]
In sending squabs alive , care must be taken to get the birds out with full
在 发送 乳鸽 活 , 关心 必须 是 已采取 到 得到 这 鸟类 出去 和 满的
[krɒps] ,
crops ,
农作物 ,

运送活雏时，必须注意确保雏鸟嗉囊饱满。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [luːs] [weɪt] [ɪn] ['trænzɪt] .
so that they will not loose weight in transit .
所以 那 他们 将要 不是 松动的 重量 在 交通 .

这样它们在运输过程中就不会减轻重量。

[ðə; ði] [kreɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪpmənt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['feəli] ['əʊpən] [tuː; tə] [ə'laʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['plenti] [ɒv; əv]
The crate for shipment should be fairly open to allow for plenty of
这 箱 为了 运输 应该 是 相当 打开 到 允许 为了 很多 的
[ˌventɪ'leɪʃn] .
ventilation .
通风 .

用于运输的木箱应该留有足够的开口，以便通风。

['əʊvə(r)] - ['kraʊdɪŋ] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [skwɔb] ['hʌd(ə)l] [ɪn] [gruːps] [ænd; ənd]
Over - crowding must be avoided as the squabs huddle in groups and
超过 - 拥挤 必须 是 避免 作为 这 乳鸽 乱堆 在 团体 和
['smʌðə(r)] ['iːzəli] .
smother easily .
窒息 容易地 .

必须避免过度拥挤，因为雏鸽喜欢成群结队地挤在一起，很容易窒息而死。

[ə; eɪ] ['regjələ(r)] ['spɪnd(ə)l] [kuːp] , [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [baɪ] - ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [wʌn] [fʊt] [haɪ] ,
A regular spindle coop , about 24 inches by 36 inches and 1 foot high ,
一个 常规的 主轴 合作社 , 关于 - 英寸 经过 - 英寸 和 1 脚 高的 ,

一个普通的纺锤形鸡舍，大约24英寸宽，36英寸长，1英尺高。

[wɪl] [həʊld] - [lɪv; laɪv] [skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪpɪŋ] ; [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɪz] ['rɪski] .
will hold 30 live squabs for shipping ; more than that is risky .
将要 抓住 - 居住 乳鸽 为了 船运 ; 更多的 比 那 是 风险 .

将饲养 30 只活乳鸽进行运输；超过这个数量会有风险。

[ɔːl] ['ʃɪpmənts] [ɒv; əv] [lɪv; laɪv] [skwɔb] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [mɑːkt] , " ['perɪʃəb(ə)l] — [rʌʃ] , " [ðə; ði]
All shipments of live squabs should also be marked , " Perishable — Rush , " the
全部 货物 的 居住 乳鸽 应该 还 是 标记 , " 易腐烂的 — 匆忙 , " 这
['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [bɜːdz] [ɪn] ['ʃɪpmənt] ,
number of birds in shipment ,
数字 的 鸟类 在 运输 ,

所有活乳鸽的运输都应标明“易腐品—急运”，以及运输中的鸽子数量。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ðə; ði]['væljuː] .
and also the value .
和 还 这 价值 .

还有它的价值。

[ɪf] [skwɔb] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][səʊld][fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] ,
If squabs are to be sold for breeding purposes ,
如果 乳鸽 是 到 是 卖 为了 选育 目的 ,

如果出售的乳鸽是用于繁殖目的，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ʃɪpt] [tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət] [liːst] [eɪt] [wiːks] - [əʊld] , [ænd; ənd]
they should not be shipped till they are at least eight weeks ' old , and
他们 应该 不是 是 已发货 直到 他们 是 在 至少 八 周 - 老的 , 和
['prefrəbli] [ten] [wiːks] .
preferably ten weeks .
最好 十 周 .

它们至少要等到八周大才能发货，最好是十周大。

['əʊnli] [strɒŋ] [bɜːdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ʃɪpt] [ænd; ənd] [nəʊ] ['ʃɪpmənts] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [ɪn]
Only strong birds should be shipped and no shipments should be made in
仅有的 强的 鸟类 应该 是 已发货 和 不 货物 应该 是 制成 在
[ɪk'striːmli] [kəʊld] ['weðə(r)] .
extremely cold weather .
极其 寒冷的 天气 .

只有体格健壮的禽鸟才能运输，而且在极寒天气下不得进行任何运输。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[sɪ'lektɪŋ] ['briːdəz] .
SELECTING BREEDERS .
选择 育种者 .

选择育种者。

[sɪ'lektɪŋ] [skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [wɪð] [greɪt] [keə(r)][ænd; ənd]
Selecting squabs for breeding purposes must be done with great care and
选择 乳鸽 为了 选育 目的 必须 是 完毕 和 伟大的 关心 和
[ˌʌndə'stændɪŋ] .
understanding .
理解 .

选择用于繁殖的乳鸽必须非常谨慎和专业。

[ɪf] [ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ɒv; əv][bɜːdz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [sɪ'lektɪd] [jɔː(r); jə(r)] [flɒk] [wɪl] ['grædʒuəli] [dɪ'tɪəriəreɪt]
If the right kind of birds are not selected your flock will gradually deteriorate
如果 这 正确的 种类 的 鸟类 是 不是 已选 你的 群 将要 逐步地 恶化
.
.
.

如果选择的禽类品种不合适，你的禽群就会逐渐衰落。

[wɪð] ['keəf(ə)l] [sɪ'lekʃ(ə)n] , [ɔːl'ðəʊ] [sləʊ] , [juː; jʊ] [wɪl] ['kɒnstəntli] [biː; bi] ['ædɪŋ] ['prɒfɪtəb(ə)l] ['briːdəz]
With careful selection , although slow , you will constantly be adding profitable breeders
和 小心 选择 , 虽然 慢的 , 你 将要 不断地 是 添加 有利可图 育种者
[tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [stɒk] .
to your stock .
到 你的 库存 .

只要精心挑选，虽然速度较慢，你就能不断地为你的种畜群增加盈利的种畜。

[ðɪs] [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪf] [juː; jʊ] [stɑːt] [wɪð] [piː] . [viː] . ['briːdəz] ,
This is , of course , if you start with P . V . Breeders ,
这 是 , 的 课程 , 如果 你 开始 和 P . V . 育种者 ,

当然，前提是您从PV育种者开始。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['njuːkliəs][ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [flɒk] [tuː; tə] [stɑːt] [wɪð] .
so as to have the nucleus of a good flock to start with .
所以 作为 到 有 这 核 的 一个 好的 群 到 开始 和 .

这样才能有一个好的羊群核心群体作为开端。

[rɪ'membə(r)] , [gʊd] ['briːdəz] [wɪl] [briːd] [plʌmp] , [waɪt] [skwɒb] [æt; ət][ə; eɪ][fɑːst] [reɪt] ,
Remember , good breeders will breed plump , white squabs at a fast rate ,
记住 , 好的 育种者 将要 品种 丰满 , 白色的 乳鸽 在 一个 快速地 速度 ,

记住，优秀的饲养员会快速培育出肥硕、洁白的乳鸽。

[waɪl] [pɔː(r); pʊə(r)] ['briːdəz] [wɪl] [grəʊ] [smɔːl] ,
while poor breeders will grow small ,
尽管 贫穷的 育种者 将要 生长 小的 ,

繁殖能力差的植株会长得矮小，

[dɑːk] [skwɒb] [ðæt] [hæv; həv] [nɒt] [ðə; ði] [vaɪ'tæləti] [tuː; tə] ['evə(r)] [biː; bi] [fɜːst] - [klɑːs] ['briːdəz] .
dark squabs that have not the vitality to ever be first - class breeders .
黑暗的 乳鸽 那 有 不是 这 活力 到 曾经 是 第一的 - 班级 育种者 .

深色的乳鸽，没有成为一流种鸽的活力。

['iːv(ə)n] [wɪð] [piː] . [viː] . ['briːdəz] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [juːz] [keə(r)] [ɪn] [sɪ'lektɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] ,
Even with P . V . breeders you must use care in selecting the young ,
甚至 和 P . V . 育种者 你 必须 使用 关心 在 选择 这 年轻的 ,

即使是PV品种的育种者，在选择幼崽时也必须谨慎。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [waɪz] [wen] ['stɑrtɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['briːdəz] [tuː; tə] [sel] [jɔː(r); jə(r)]
and it is wise when starting with a few of our breeders to sell your
和 它 是 明智的 什么时候 开始 和 一个 很少 的 我们的 育种者 到 卖 你的
[skwɒb] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] [ænd; ənd] [bai] [mɔː(r)] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['briːdəz] [ʌn'tɪl] [jɔː(r); jə(r)] [flɒk] [ɪz]
squabs for a time and buy more of our breeders until your flock is
乳鸽 为了 一个 时间 和 买 更多的 的 我们的 育种者 直到 你的 群 是
[lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gʊd] [sɪ'lekʃ(ə)n] [tuː; tə] [tʃuːz] [frɒm; frəm] .
large enough to have a good selection to choose from .
大的 足够的 到 有 一个 好的 选择 到 选择 从 .

明智的做法是，在开始饲养我们一些种鸽时，先将幼鸽出售一段时间，然后再购买更多我们的种鸽，直到您的鸽群足够大，可以有多种选择为止。

[ðə; ði] [mʌnθs] [wen] [skwɒb] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [seɪvd] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdəz] [ɑː(r); ə(r)] , ['februəri] , [mɑːtʃ]
The months when squabs should be saved for breeders are , February , March
这 几个月 什么时候 乳鸽 应该 是 已保存 为了 育种者 是 , 二月 , 行进
, ['eɪprəl] [ænd; ənd] [meɪ] .
, April and May .
, 四月 和 可能 .

育雏者应该在二月、三月、四月和五月保存雏乳。

[ðə; ði] [bɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [kən'dɪʃn] [ðen] [ænd; ənd] [ðə; ði] [skwɒb] [wɪl] [biː; bi] [strɒŋ]
The birds are in the best of condition then and the squabs will be strong
这 鸟类 是 在 这 最好的 的 状况 然后 和 这 乳鸽 将要 是 强的
[ænd; ənd] ['vɪgərəs] .
and vigorous .
和 蓬勃 .

那时鸡的状态最好，雏鸡也会强壮有力。

[dʒuːn] [ænd; ənd] [dʒʊ'laɪ] [skwɒb] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] , [bʌt; bət] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [tuː; tə] [reɪz] ,
June and July squabs are good , but are more expensive to raise ,
六月 和 七月 乳鸽 是 好的 , 但 是 更多的 昂贵的 到 增加 ,

六月和七月出生的乳鸽品质很好，但饲养成本更高。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət] ['meɪtɪŋ] [eɪdʒ][ɪn][sep'tembə(r)] , [ɒk'təʊbə(r)][ænd; ənd][nəʊ'vembə(r)] ,
as they are at mating age in September , October and November ,
作为 他们 是 在 交配 年龄 在 九月 ， 十月 和 十一月 ，

它们在九月、十月和十一月处于交配年龄，

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [məʊlt] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [meit] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
when they are subject to moult and are difficult to mate at this time .
什么时候 他们 是 主题 到 换羽 和 是 难的 到 伴侣 在 这 时间 .

当它们处于换毛期，此时很难交配。

[ai][duː; də][nɒt] [ˌrekə'mend] ['seɪvɪŋ] [skwɔb] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['ʌðə(r)] [mʌnθs] ,
I do not recommend saving squabs during the other months ,
我 做 不是 推荐 保存 乳鸽 期间 这 其他 几个月 ，

我不建议在其他月份保存乳鸽。

[æz; əz][ai][hæv; həv] [faʊnd] [frɒm; frəm] [ɪk'spɪəriəns] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [briːd] [wel] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [j'iəz] ,
as I have found from experience that they will breed well for two or three years ,
作为 我 有 成立 从 经验 那 他们 将要 品种 出色地 为了 二 或者 三 年 ，

根据我的经验，它们可以繁殖两到三年。

[ænd; ənd] [ðen] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['fɔːlɪŋ] [ɒf] [ɪn][skwɔb] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hevi] [deθ] [reɪt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [henz] .
and then , there is a falling off in squabs and a heavy death rate among the hens .
和 然后 ， 那里 是 一个 坠落 离开 在 乳鸽 和 一个 重的 死亡 速度 之中 这 母鸡 .

然后，雏鸽数量锐减，母鸡死亡率也很高。

['fɪgə(r)] [sɪks] .
Figure 6 .
数字 6 .

图 6。

[ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][piː] . [viː] . ['briːdəz]
THE HOME OF P . V . BREEDERS
这 家 的 P . V . 育种者

PV育种者的家园

[wen] ['redi] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [jɔː(r); jə(r)] [skwɔb] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdəz] , [get] [sʌm; səm] [lait] ['pɪdʒɪn] [bændz] .
When ready to select your squabs for breeders , get some light pigeon bands .
什么时候 准备好 到 选择 你的 乳鸽 为了 育种者 ， 得到 一些 光 鸽子 乐队 .

准备挑选种鸽时，可以买一些轻便的鸽子脚环。

[wiː; wi][juːz][ə; eɪ] ['seljulɔɪd] [kɔɪl][bænd] [ðæt] [ræps] [ə'raʊnd] [ðə; ði][leg][ænd; ənd] [steɪz] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['fɑːsnɪŋ] .
We use a celluloid coil band that wraps around the leg and stays in position without fastening .
我们 使用 一个 赛璐珞 线圈 乐队 那 卷饼 大约 这 腿 和 停留 在 位置 没有 紧固 .

我们使用赛璐珞线圈带，它缠绕在腿部，无需扣紧即可保持在原位。

[baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['kʌlə(r)][bænd] ['evri] [mʌnθ] ,
By using a different color band every month ,
经过 使用 一个 不同的 颜色 乐队 每一个 月 ,

每个月使用不同颜色的腕带,

[wiː; wi] [nəʊ] [æt; ət][ə; eɪ] [glɑːns] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['jʌŋstə(r)] .
we know at a glance the age of the youngster .
我们 知道 在 一个 瞥一眼 这 年龄 的 这 青少年 .

我们一眼就能看出这孩子的年龄。

['ɔːlweɪz] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [skwɔb] [ɪn] [peəz] [ænd; ənd] [ən'les] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [gʊd] ['helθi] [skwɔb]
Always take your squabs in pairs and unless there are two good healthy squabs
总是 拿 你的 乳鸽 在 对 和 除非 那里 是 二 好的 健康 乳鸽
[ɪn][ðə; ði][nest][duː; də][nɒt] [teɪk] [ðem; ðəm] .
in the nest do not take them .
在 这 巢 做 不是 拿 他们 .

务必成对地带走幼鸽,除非巢中有两只健康强壮的幼鸽,否则不要带走它们。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv][ʌn'juːʒuəl][saɪz] ,
They do not have to be of unusual size ,
他们 做 不是 有 到 是 的 异常 尺寸 ,

它们不必是异形大小,

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bəuθ][biː; bi] [wel] [fed] [ænd; ənd] [weɪ] [eɪt] ,
but they should both be well fed and weigh eight ,
但 他们 应该 两个都 是 出色地美联储 和 称重 八 ,

但它们都应该吃饱,体重达到八磅。

[naɪn][ɔː(r)][ten] [paʊndz] [tuː; tə][ðə; ði]['dʌz(ə)n] [ɪf] [drest] .
nine or ten pounds to the dozen if dressed .
九 或者 十 磅 到 这 打 如果 穿着 .

如果宰杀后,每打重九到十磅。

[bænd][wʌn][bɜːd][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [leg][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɒn][ðə; ði][left][ænd; ənd][pʊt] [bæk] [ɪn][ðə; ði]
Band one bird on the right leg and the other on the left and put back in the
乐队 一 鸟 在 这 正确的 腿 和 这 其他 在 这 左边 和 放 后退 在 这
[nest] [ə'gen] .
nest again .
巢 再次 .

将一只鸟的右腿套上脚环,另一只鸟的左腿套上脚环,然后放回巢中。

[ðɪs] ['bændɪŋ] [ɪz] ['mɪəli] [tuː; tə] [kiːp] [frɒm; frəm] ['ɪnbriːdɪŋ] [ænd; ənd] ['mɑːkɪŋ] [səʊ][æz; əz][nɒt][tuː; tə]
This banding is merely to keep from inbreeding and marking so as not to
这 环志 是 仅仅 到 保持 从 近亲繁殖 和 标记 所以 作为 不是 到
[kɪl] ,
kill ,
杀 ,

这种标记方式仅仅是为了防止近亲繁殖和标记,而不是为了杀戮。

[ænd; ənd][hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [meɪlz] [ɔː(r)] ['fiːmeɪl] .
and has nothing to do with their being males or females .
和 有 没有什么 到 做 和 他们的 存在 男性 或者 女性 .

这与他们的性别无关。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [tel] [wɪð] ['sɜːt(ə)nli] [ðə; ði][seks][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɪdʒɪn] [wɪ'ðaʊt] ['nəʊtɪŋ] [ɪts]
It is impossible to tell with certainly the sex of a pigeon without noting its
它 是 不可能的 到 告诉 和 当然 这 性别 的 一个 鸽子 没有 注意到 它是
['ækʃ(ə)nz] .
actions .
行动 .

不观察鸽子的行为,就无法准确判断它的性别。

[wɪð] [skwɔb] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] ['hɑːdə(r)] , [ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] ['ɑːftə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] [ɪk'spɪəriənst] ,
With squabs it is still harder , and although after becoming experienced ,
和 乳鸽 它 是 仍然 更难 , 和 虽然 后 成为 经验丰富的 ,

对于幼鸽来说，这仍然很困难，尽管在积累了经验之后，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] ['ækjərət] ['gesɪz] ,
it is possible to make accurate guesses ,
它 是 可能的 到 制作 准确的 猜测 ,

可以做出准确的猜测。

[wʌn][ɪz][æpt][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [mis'teik] ['iːv(ə)n] [wɪð] [əʊld][bɝdz] .
one is apt to make a mistake even with old birds .
一 是 易于 到 制作 一个 错误 甚至 和 老的 鸟类 .

即使是老鸟，也容易出错。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

饲养PV幼鸽以获取利润(Raising P. V. Squabs for Profit)
第2/2页

[ðə; ði] [skwɔb] ['bændɪd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [left] [wɪð] [ðə; ði] ['peərənt] [bɜdz] [tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [eɪt] [wiːks] - [əʊld] .
The squabs banded should be left with the parent birds till they are eight weeks ' old .
这 乳鸽 带状 应该 是 左边 和 这 父母 鸟类 直到 他们 是 八 周 - 老的 .

给雏鸟戴上脚环后，应该让它们和亲鸟待在一起，直到它们长到八周大。

[ðen] [rɪ'muːv] [tuː; tə] ['seprət] [penz] .
Then remove to separate pens .
然后 消除 到 分离 钢笔 .

然后取出，分装到不同的笔中。

[ðə; ði] [bɜdz] ['bændɪd] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [leg] [ʃʊd; ʃəd] [gəʊ] [ɪn] [wʌn] [pen] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['jʌŋstər] ['bændɪd] [ɒn] [ðə; ði] [left] [leg] [ɪn] [ə; eɪ] ['seprət] [pen] .
The birds banded on the right leg should go in one pen and the youngsters banded on the left leg in a separate pen .
这 鸟类 带状 在 这 正确的 腿 应该 去 在 一 笔 和 这 年轻人 带状 在 这 左边 腿 在 一个 分离 笔 .

右腿上套着脚环的鸟应该放在一个笼子里，左腿上套着脚环的幼鸟应该放在另一个笼子里。

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [nest] [meɪts] ['gəʊɪŋ] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['ɪnbriːdɪŋ] .
This will prevent nest mates going together and avoid inbreeding .
这 将要 防止 巢 伙伴们 去 一起 和 避免 近亲繁殖 .

这样可以防止同窝幼鸟相遇，避免近亲繁殖。

[ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [bɜdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [əʊld] ['briːdəz] ,
The feeding and care for these birds should be the same as for old breeders ,
这 喂养 和 关心 为了 这些 鸟类 应该 是 这 相同的 作为 为了 老的 育种者 ,

这些鸟的喂养和照料应该与老种鸟相同。

[ɪk'sept] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [lɑːdʒ] [ə'merɪkən] [kɔːn] [ænd; ənd] ['əʊnli] [faɪv] [pə(r)] [sent] .
except that they should not have large American Corn and only five per cent .
除了 那 他们 应该 不是 有 大的 美国人 玉米 和 仅有的 五 每 中心 .

但他们不应该种植大量的美国玉米，而且只占百分之五。

['piːz] .
peas .
豌豆 .

豌豆。

[ðə; ði] [grɪt] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɒlɪv] [ɔɪl] [mɪkst] [wɪð] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌns] [ə; eɪ] [wiːk] .
The grit should have a little olive oil mixed with it once a week .
这 砂砾 应该 有 一个 小的 橄榄 油 混合 和 它 一次 一个 星期 .

每周一次，可以在砂砾中加入少量橄榄油。

[ðə; ði] [bɜ:dz] [wɪl] [θraɪv] [ˌsætɪs'fæktərəli] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'baʊt] [wʌn] [mʌnθ] [ɪn] [ðeə(r)] [nju:] ['kwɔ:təz] [ænd; ənd]
The birds will thrive satisfactorily for about one month in their new quarters and
这 鸟类 将要 蓬勃发展 令人满意地 为了 关于 一 月 在 他们的 新的 四分之一 和
[ðen] [keə(r)] [hæz; həz] [tu:; tə] [bi:; bi] ['teɪkən] [tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðeɪ] [du:; də] [nɒt] [get] [aʊt] [ɪn] ['reɪni] ['weðə(r)]
then care has to be taken to see that they do not get out in rainy weather
然后 关心 有 到 是 已采取 到 看 那 他们 做 不是 得到 出去 在 下雨 天气
,
,
,

这些鸟儿在新住处大约一个月内都能健康成长，之后需要注意防止它们在雨天外出。

[æz; əz] [ðeɪ] [ˌʌndə'gəʊ] [ə; eɪ] [məʊlt] [ænd; ənd] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] ['sʌbdʒɪkt] [tu:; tə] [kəʊld] .
as they undergo a moult and are very subject to cold .
作为 他们 经历 一个 换羽 和 是 非常 主题 到 寒冷的 .

它们正在换毛，而且非常怕冷。

[ðɪs] ['məʊltɪŋ] [taɪm] [lɑ:sts] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'baʊt] [θri:] [wi:ks] ,
This moulting time lasts for about three weeks ,
这 换毛 时间 持续时间 为了 关于 三 周 ,

换毛期大约持续三周，

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [get] [pɑ:st] [ðɪs] [steɪdʒ] [ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [saɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɜ:dz] ['meɪtɪŋ] .
and when they get past this stage you will see signs of the birds mating .
和 什么时候 他们 得到 过去的 这 阶段 你 将要 看 标志 的 这 鸟类 交配 .

当它们度过这个阶段后，你就会看到鸟类交配的迹象。

[du:; də] [nɒt] [bi:; bi] [ɪn] ['eni] ['hʌri] [tu:; tə] [meit] [ðem; ðəm] ,
Do not be in any hurry to mate them ,
做 不是 是 在 任何 匆忙 到 伴侣 他们 ,

不要急于让它们交配，

[æz; əz] [ðeə(r)] [fɜ:st] [egz] [ɑ:(r); ə(r)] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [bæd] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [wɪl] [breɪk] [ðeə(r)]
as their first eggs are usually bad and they sometimes will break their
作为 他们的 第一的 鸡蛋 是 通常 坏的 和 他们 有时 将要 休息 他们的
['meɪtɪŋ] [wen] ['teɪkən] [aʊt] [tu:] [jʌŋ] .
matings when taken out too young .
交配 什么时候 已采取 出去 也 年轻的 .

因为它们的第一批卵通常不好，而且如果过小就把它们取出来，它们有时会破坏交配。

[ðə; ði] ['seɪfɪst] [wei] [tu:; tə] [meit] [jʌŋ] ['pɪdʒɪns] [ɪz] [tu:; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [bɜ:dz] ['sɪtɪŋ] [ɒn] [egz] .
The safest way to mate young pigeons is to catch the birds sitting on eggs .
这 最安全 方式 到 伴侣 年轻的 鸽子 是 到 抓住 这 鸟类 坐着 在 鸡蛋 .

让幼鸽交配最安全的方法是捕捉正在孵蛋的鸽子。

['kʌlə(r)] [bænd] [ðə; ði] [hen] [ɒn] [ðə; ði] [left] [leg] ,
Color band the hen on the left leg ,
颜色 乐队 这 母鸡 在 这 左边 腿 ,

在母鸡左腿上戴上彩色脚环，

[hu:] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [sɪts] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [tɪl] [ə'raʊnd] - [ə'klɑ:k] .
who usually sits in the morning till around 11 o'clock .
WHO 通常 坐着 在 这 早晨 直到 大约 - 点钟 .

他通常从早上一直坐到大约11点。

[ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [bænd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['fɑ:sənd] ['sʌmweə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [nest] ,
The corresponding band should be fastened somewhere on the nest ,
这 相应的 乐队 应该 是 系紧 某处 在 这 巢 ,

相应的橡皮筋应该固定在鸟巢的某个位置。

[ænd; ənd] [wen] [ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði] [meit] ['sɪtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [egz] , [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑ:ftə'nu:n] ,
and when you see the mate sitting on the eggs , in the afternoon ,
和 什么时候 你 看 这 伴侣 坐着 在 这 鸡蛋 , 在 这 下午 ,

当你在下午看到配偶孵蛋时，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [kætʃ] [hɪm] , [ænd; ənd][bænd][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [leg] .
you must catch him , and band on the right leg .
你 必须 抓住 他 , 和 乐队 在 这 正确的 腿 .

你必须抓住他，并绑住他的右腿。

['kætʃɪŋ] ['pɪdʒɪns] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dʌn] [wɪð] [ə; eɪ] ['lændɪŋ] [net] [ɔː(r)] [kræb] [net] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['hænd(ə)l] .
Catching pigeons is usually done with a landing net or crab net with a short handle .
捕捉 鸽子 是 通常 完毕 和 一个 降落 网 或者 螃蟹 网 和 一个 短的 处理 .

捕捉鸽子通常使用短柄的捕鸟网或蟹网。

[ðə; ði] [bɜːdz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [kɔːt] [frɒm; frəm] [bɪ'haɪnd] , [ɪf] ['flaɪɪŋ] , [səʊ] [æz; əz] [nɒt] [tuː; tə] ['ɪndʒə(r)] [ðem; ðəm] .
The birds should always be caught from behind , if flying , so as not to injure them .
这 鸟类 应该 总是 是 捕捉 从 在后面 , 如果 飞行 , 所以 作为 不是 到 损伤 他们 .

如果鸟儿在飞行，应该始终从后面捕捉它们，以免伤害它们。

['ɑːftə(r)] [juː; jʊ] [hæv; həv] [kɔːt] [ðə; ði] [peə(r)] ,
After you have caught the pair ,
后 你 有 捕捉 这 一对 ,

抓到这对双胞胎之后，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['seprət] [pen] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] [stɑːt] [tuː; tə] [briːd] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'fɪərəns] .
they should be removed to a separate pen so that they can start to breed without interference .
他们 应该 是 已移除 到 一个 分离 笔 所以 那 他们 能 开始 到 品种 没有 干涉 .

应该将它们转移到单独的围栏中，以便它们可以在不受干扰的情况下开始繁殖。

[ɪf] [ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɒn] ,
If the eggs are good that they were sitting on ,
如果 这 鸡蛋 是 好的 那 他们 是 坐着 在 ,

如果它们孵出的鸡蛋质量很好，

[ðeɪ] [kæn; kən] [biː; bi] [pleɪst] ['ʌndə(r)] ['ʌðə(r)] [bɜːdz] [ðæt] [hæv; həv] [egz] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] ,
they can be placed under other birds that have eggs of about the same age ,
他们 能 是 放置 在下面 其他 鸟类 那 有 鸡蛋 的 关于 这 相同的 年龄 ,

可以将它们放在其他蛋龄相近的鸟的蛋下面。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [reɪzd] [ˌsætɪs'fæktərəli] .
and sometimes are raised satisfactorily .
和 有时 是 提高 令人满意地 .

有时也能令人满意地提高。

[duː; də] [nɒt] [meɪk] [ðə; ði] [mis'teik] [ɒv; əv] [dʒʌst] ['liːvɪŋ] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] ['jʌŋstər] [ə'ləʊn] [ænd; ənd] ['trʌstɪŋ] [ðeɪ] [wɪl] [fɔːm] ['iːv(ə)n] [peəz] ,
Do not make the mistake of just leaving all your youngsters alone and trusting they will form even pairs ,
做 不是 制作 这 错误 的 只是 离开 全部 你的 年轻人 独自的 和 信任 他们 将要 形式 甚至 对 ,

不要犯这样的错误：放任所有幼崽自由活动，指望它们自然而然地结成对子。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] ,
for if you do ,
为了 如果 你 做 ,

如果你这样做的话，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ʃʊə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ɒd] [kɒks] [ðæt] [wɪl] [ˌɪntə'fɪə(r)] ['sɪəriəsli] [wɪð] [ðeə(r)] ['briːdɪŋ] .
there are sure to be odd cocks that will interfere seriously with their breeding .
那里 是 当然 到 是 奇怪的 公鸡 那 将要 干扰 严重地 和 他们的 选育 .

肯定会有一些行为怪异的公鸡严重干扰它们的繁殖。

[naɪt] ['meɪtɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [flæʃ] [lait] [ɪz][ðə; ði] ['kwɪkɪst] ['meθəd] ,
Night mating with a flash light is the quickest method ,
夜晚 交配 和 一个 闪光 光 是 这 最快 方法 ,

夜间用手电筒交配是最快的方法。

[bʌt; bət][rɪ'kwaɪəz][ə; eɪ][dɑːk] [naɪt] [ænd; ənd][kən'sɪdərəb(ə)l] [skɪl] [tuː; tə]['ɔːlweɪz] [pɪk] [aʊt][ðə; ði]['meɪtɪd] [peəz] .
but requires a dark night and considerable skill to always pick out the mated pairs .
但 需要 一个 黑暗的 夜晚 和 大量 技能 到 总是 挑选 出去 这 已交配 对 .

但要始终辨认出配对的蝴蝶，需要在漆黑的夜晚和相当的技巧下进行。

['meɪtɪd] [peəz] [wɪl] ['ɒf(ə)n][sɪt][tə'geðə(r)][ɒn][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðeə(r)][nest][æt; ət] [naɪt] [ɔː(r)][ðə; ði][hen] [ɒn][ðə; ði] [egz] [ɔː(r)][skwɒb][ænd; ənd][ðə; ði] [kɒk] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] .
Mated pairs will often sit together on the front of their nest at night or the hen on the eggs or squabs and the cock on the front .
已交配 对 将要 经常 坐 一起 在 这 正面 的 他们的 巢 在 夜晚 或者 这 母鸡 在 这 鸡蛋 或者 乳鸽 和 这 公鸡 在 这 正面 .

配对的鸟儿晚上常常会一起坐在巢穴的前面，或者母鸟坐在蛋或雏鸟旁边，公鸟坐在前面。

[ðiːz] [bɜdz][kæn; kən][biː; bi] ['redɪli] [kɔːt] [bʌt; bət] [greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [lest] [ðə; ði]['ʌðə(r)][bɜdz][flai] [ɒf] [ðeə(r)][nests][ænd; ənd][spɔɪl][ðeə(r)] [egz] .
These birds can be readily caught but great care must be exercised lest the other birds fly off their nests and spoil their eggs .
这些 鸟类 能 是 容易 捕捉 但 伟大的 关心 必须 是 锻炼 免得 这 其他 鸟类 飞 离开 他们的 巢穴 和 剧透 他们的 鸡蛋 .

这些鸟很容易被捕捉，但必须格外小心，以免其他鸟类飞离巢穴，破坏它们的蛋。

['draɪvɪŋ] [peəz] , [ðæt] [ɪz] , [wen] [wʌn][bɜːd] [kən'tɪnjuəli] ['tʃeɪsɪz] [ə'nʌðə(r)] [ə'raʊnd] [pekɪŋ] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ,
Driving pairs , that is , when one bird continually chases another around pecking at it ,
驾驶 对 , 那 是 , 什么时候 一 鸟 持续 追逐 其他 大约 啄食 在 它 ,

追逐鸟，也就是一只鸟不断追逐另一只鸟并啄食它的行为。

[ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['meɪtɪd][bʌt; bət][nɒt] ['ɔːlweɪz] ,
are usually mated but not always ,
是 通常 已交配 但 不是 总是 ,

通常会交配，但并非总是如此。

[səʊ][biː; bi]['keəf(ə)l][tuː; tə] [wɒtʃ] [ðem; ðəm] ['kləʊsli] [ɪf] [juː; jʊ] [sɪ'lekt] ['meɪtɪd] [peəz] [ðɪs] [wei] .
so be careful to watch them closely if you select mated pairs this way .
所以 是 小心 到 手表 他们 密切 如果 你 选择 已交配 对 这 方式 .

所以，如果你用这种方式选择配对的个体，一定要仔细观察它们。

[æz; əz][ə; eɪ]['kləʊzɪŋ] [rɪ'mɑːk] [ai] [wʊd] [seɪ] , [ai][hæv; həv] [faʊnd] ['reɪzɪŋ] [skwɒb] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [pl'ɛzɑːntəst] ,
As a closing remark I would say , I have found raising squabs is one of the pleasantest ,
作为 一个 结束 评论 我 会 说 , 我 有 成立 提高 乳鸽 是 一 的 这 最令人愉悦的 ,

最后我想说，我发现饲养乳鸽是最令人愉快的事情之一。

[məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] , [ænd; ənd] ['prɒfɪtəb(ə)l] [weɪz] [ɒv; əv] [ɪm'plɔɪɪŋ] [speə(r)] [taɪm] , [ænd; ənd] ['weðə(r)]
most interesting , and profitable ways of employing spare time , and whether
最多 有趣的 , 和 有利可图 方式 的 雇用 空闲的 时间 , 和 无论
[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [mæn] [ɔː(r)] ['wʊmən] ,
you are a man or woman ,
你 是 一个 男人 或者 女士 ,

最有趣、最有利可图的利用空闲时间的方式，无论你是男性还是女性，

[ɪf] [juː; jʊ] [ə'plai] [ðɪs] ['mɒtəʊ] , [juː; jʊ] [kæn; kən] [sək'siːd] [ɪn] [ðə; ði] [skwɒb] ['ɪndəstri] .
if you apply this motto , you can succeed in the squab industry .
如果 你 申请 这 座右铭 , 你 能 成功 在 这 乳鸽 行业 .

如果你奉行这句格言，你就能在鸽子养殖业取得成功。

[gʊd] ['briːdəz] , [gʊd] [fiːd] , [ænd; ənd] [gʊd] [keə(r)] ,
Good Breeders , Good Feed , and Good Care ,
好的 育种者 , 好的 喂养 , 和 好的 关心 ,

优秀的种畜、优质的饲料和良好的照料。

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [get]
Then You Will Get
然后 你 将要 得到

然后你就会得到

[gʊd] [skwɔb] , [gʊd] [praisiz] , [ænd; ənd] [gʊd] ['prɑːfɪts] ,
Good Squabs , Good Prices , and Good Profits ,
好的 乳鸽 , 好的 价格 , 和 好的 利润 ,

优质乳鸽，价格实惠，利润丰厚。

['neɪmli] , [sək'ses] .
Namely , SUCCESS .
即 , 成功 .

也就是说，成功。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神